



Oscillo-battants et tombant-ouvrants



C.21.CHRONO INVISION OSCILLO-BATTANT

Contenu

	page
Caractéristiques générales Chrono Invision ..	C.21.2
Chrono Invision standard	C.21.4
- Général et références	
- Garniture de base: gorge de dormant 14-18mm	
- Garniture de base: gorge de dormant 10-14mm	
- Sélection des tringles en nylon n° 30000-...	
- Limitateur d'ouverture	
- Instructions de montage	
Chrono Invision Plus	C.21.9
- Général et références	
- Garniture de base: gorge de dormant 14-18mm	
- Garniture de base: gorge de dormant 10-14mm	
- Instructions de montage	
Chrono Invision Safe	C.21.13
- Général et références	
- Garniture de base: gorge de dormant 14-18mm	
- Garniture de base: gorge de dormant 10-14mm	
- Châssis à dimensions réduites	
- Sélection des tringles en aluminium n° 30300-...	
- Positionnement des ergots tête champignon	
- Chrono Invision Safe avec gâches à clamer après montage	
- Instructions de montage	
- Jeu de gabarits n° 30300-950	
Crémones n° 30000-720 et 30000-721	C.21.22
Montage des charnières	C.21.23
Réglage des charnières	C.21.25
Tableaux de commande	C.21.27
Généralités	C.21.31

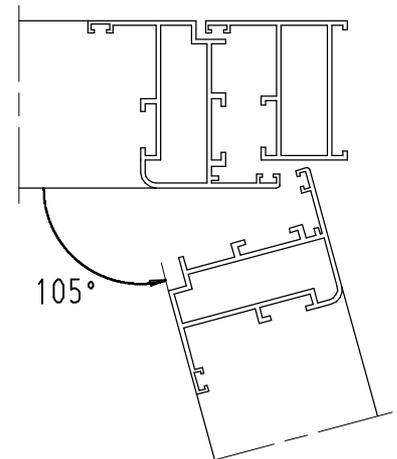
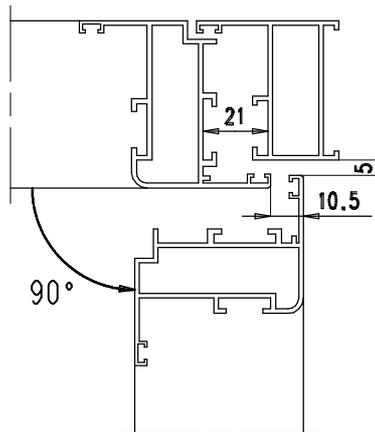


I Caractéristiques générales Chrono Invision

Général

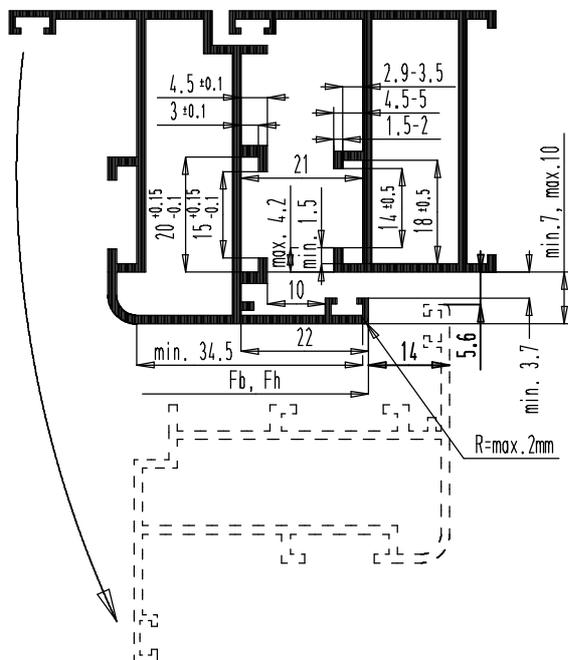
- Le système de châssis Chrono Invision est développé à partir du système de châssis Chrono, mais les charnières sont totalement cachées.
- Chrono Invision existe aussi bien en version standard qu'en version Plus et Safe.
- Cette quincaillerie totalement intégrée de châssis, donne une dimension supplémentaire à vos châssis et donne à la totalité une forme d'architecture parfaite et sobre avec une esthétique intemporelle.
- De ce fait, la différence visuelle entre les châssis ouvrants et les châssis fixes devient très minimale ce qui contribue à l'esthétique totale de votre intérieur.
- Comme tous les composants du système Chrono, les charnières du Chrono Invision sont également usinées à partir de matériaux non-rouillables de haute qualité: acier austénique non-rouillables Aisi 304, zamac passivé noir, et alliages en bronze de haute qualité.
- Les charnières ont un mouvement rotatoire étudié.

- L'espace libre à un angle d'ouverture de 90° entre le dormant et le vantail est $\pm 5\text{mm}$ pour éviter que des enfants mettent leurs doigts entre le châssis.
- En ouvrant, le vantail se déplace vers le côté du châssis. De ce fait, la dimension jour reste intacte.
- En position neutre, il faut avoir une espace libre de 10,5mm. Tenant compte d'un réglage horizontale (+/-1,5mm), cette espace libre devient 9 jusqu'à 12mm.

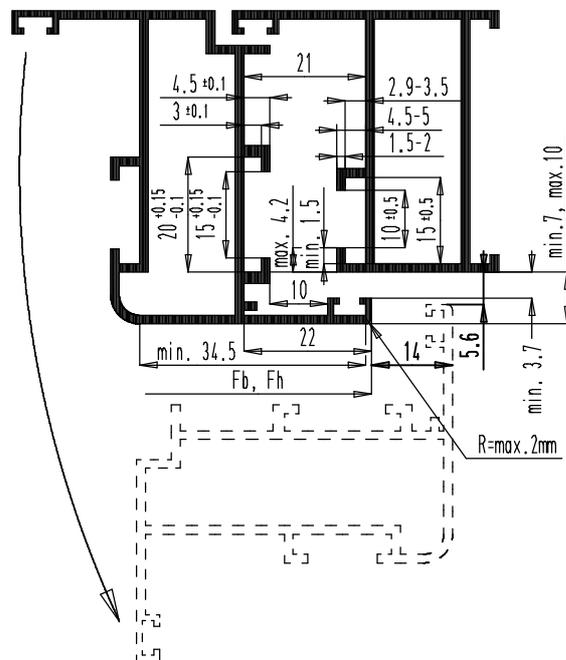


- Initialement, les charnières sont livrées avec un angle d'ouverture de 90°. En retirant deux petites pièces de la charnière inférieure (à faire par le client), l'angle d'ouverture augmente jusqu'à 105°: voir page C.21.26.
- Le poids maximal du vantail est de 130kg.
- Un limiteur d'ouverture supplémentaire doit être monté sur le côté inférieur du châssis quand:
 - la largeur du vantail $F_b > 1200\text{mm}$ et/ou le poids du vantail $> 90\text{kg}$.
 - les châssis sont utilisés intensivement: par exemple pour des bâtiments publics, écoles,... où les éléments ouvrants sont parfois actionnés d'une manier brutale.
 - il s'agit de châssis ouvrant vers l'extérieur.
- En plus, les charnières cachées offrent les avantages suivants:
 - La possibilité d'utiliser des profilés extrêmement étroits. A part l'aspect esthétique, ceci offre également l'avantage que la surface du vitrage peut être plus importante.
 - Les châssis peuvent être nettoyés plus facilement car tous les petits coins sont plus facilement accessibles et des déchets ne peuvent pas s'accumuler derrière des charnières cachées.
 - Indépendant de la couleur, donc un stockage réduit et une baisse des coûts.
 - Ces charnières ne nécessitent plus d'enlever le joint acoustique pour permettre le passage des charnières. De ce fait, on obtient une meilleure étanchéité à l'air, l'eau et au bruit.
 - Les charnières ne peuvent pas être endommagées ou souillées lors du transport, du montage et d'autres travaux sur le chantier.

- Le système Chrono Invision est à clamer dans des profilés à gorge européenne. De ce fait, tous les avantages du Chrono en ce qui concerne le montage restent.
- Chrono Invision est disponible pour une gorge de dormant de 14/18mm de même que pour une gorge de 10/14mm.



Gorge de dormant 14/18mm



Gorge de dormant 10/14mm

Charnière supérieure et compas

- Le compas est muni d'un verrouillage supplémentaire pour une étanchéité parfaite au vent et à l'eau et présente une sécurité accrue au cambriolage.
- Réglages:
 - Vis de réglage pour un ajustage horizontal facile: +2mm jusqu'à -4mm.
 - Rouleau de fermeture excentrique pour un réglage de compression optimal: $\pm 0,8$ mm.
 - Les réglages sont possibles sans desserrer les vis et sans déposer du vantail.



Charnière inférieure

- La charnière est munie d'un dispositif d'anti-levage pour un usage sécurisé du châssis en position de soufflet.
- L'angle d'ouverture maximal est réglable sur la charnière inférieure (90° ou 105°).
- Réglages:
 - Vis de réglage pour un réglage horizontal et vertical sans fin: $\pm 1,5$ mm.
 - Frein réglable limitant la vitesse d'ouverture en position d'ouvrant à la française.
 - Les réglages sont possibles sans desserrer les vis et sans déposer du vantail.





2 Chrono Invision standard

Général

- Champ d'application:
 - largeur du vantail: 460-1700 mm.
 - hauteur du vantail: 600-2400 mm.
 - poids du vantail: 130 kg.
 - hauteur poignée: $A = \min. Fh/3, \max. 2Fh/3$
 - champ de réglage par tringle: 50 mm.
 - proportion largeur vantail Fb / hauteur vantail $Fh = \max. 1,5$
- Autres dimensions sur demande !
- Le système Chrono Invision a obtenu le certificat pour les normes suivantes:
 - La norme européenne EN1026, EN1027, EN12207, EN12208, EN12210 et EN12211 pour des châssis à plus de 50 m au-dessus du sol.
 - La norme allemande RAL-RG 607/3 : Classe F130-9.



Références

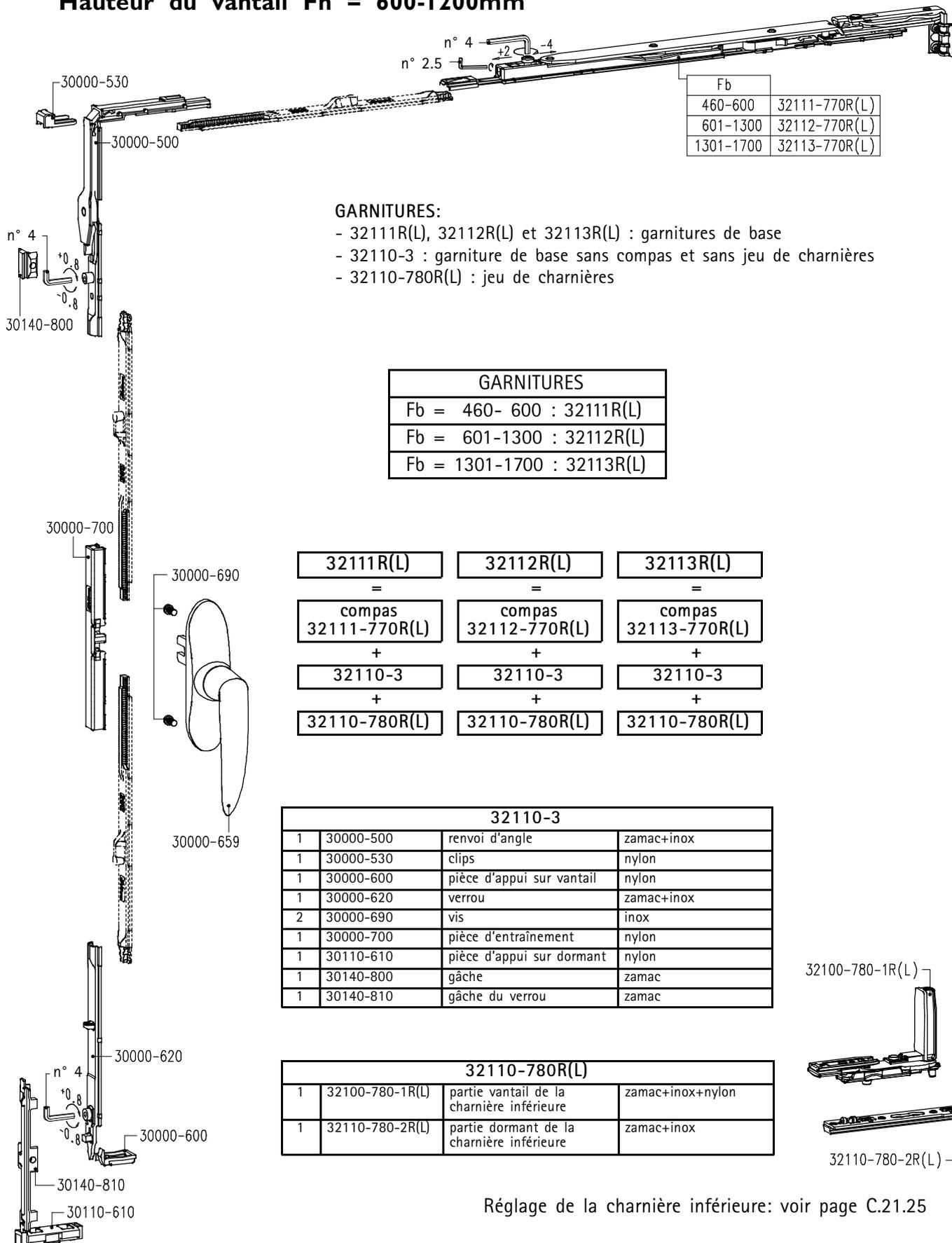
- Caractéristiques générales des composants: voir page C.1.2
- Verrouilleur médian n° 30140-30: voir page C.1.6
- Sélection des tringles en nylon n° 30000-...: voir page C.1.8 (+ page C.21.7)
- Positionnement des gâches: voir page C.1.9
- Compas supplémentaire n° 30140-560: voir page C.1.10
- Poignées: voir page C.1.11
- Usinages: voir page C.1.13



Garniture de base pour une gorge de dormant 14-18mm

Largeur du vantail Fb = 460-1200mm

Hauteur du vantail Fh = 600-1200mm



Fb	
460-600	32111-770R(L)
601-1300	32112-770R(L)
1301-1700	32113-770R(L)

GARNITURES:

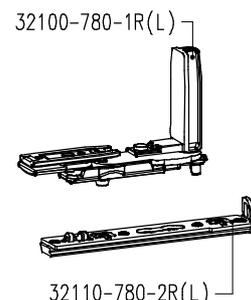
- 32111R(L), 32112R(L) et 32113R(L) : garnitures de base
- 32110-3 : garniture de base sans compas et sans jeu de charnières
- 32110-780R(L) : jeu de charnières

GARNITURES	
Fb = 460- 600	: 32111R(L)
Fb = 601-1300	: 32112R(L)
Fb = 1301-1700	: 32113R(L)

32111R(L)	32112R(L)	32113R(L)
=	=	=
compas 32111-770R(L)	compas 32112-770R(L)	compas 32113-770R(L)
+	+	+
32110-3	32110-3	32110-3
+	+	+
32110-780R(L)	32110-780R(L)	32110-780R(L)

32110-3			
1	30000-500	renvoi d'angle	zamac+inox
1	30000-530	clips	nylon
1	30000-600	pièce d'appui sur vantail	nylon
1	30000-620	verrou	zamac+inox
2	30000-690	vis	inox
1	30000-700	pièce d'entraînement	nylon
1	30110-610	pièce d'appui sur dormant	nylon
1	30140-800	gâche	zamac
1	30140-810	gâche du verrou	zamac

32110-780R(L)		
1	32100-780-1R(L)	partie vantail de la charnière inférieure
1	32110-780-2R(L)	partie dormant de la charnière inférieure
		zamac+inox+nylon
		zamac+inox



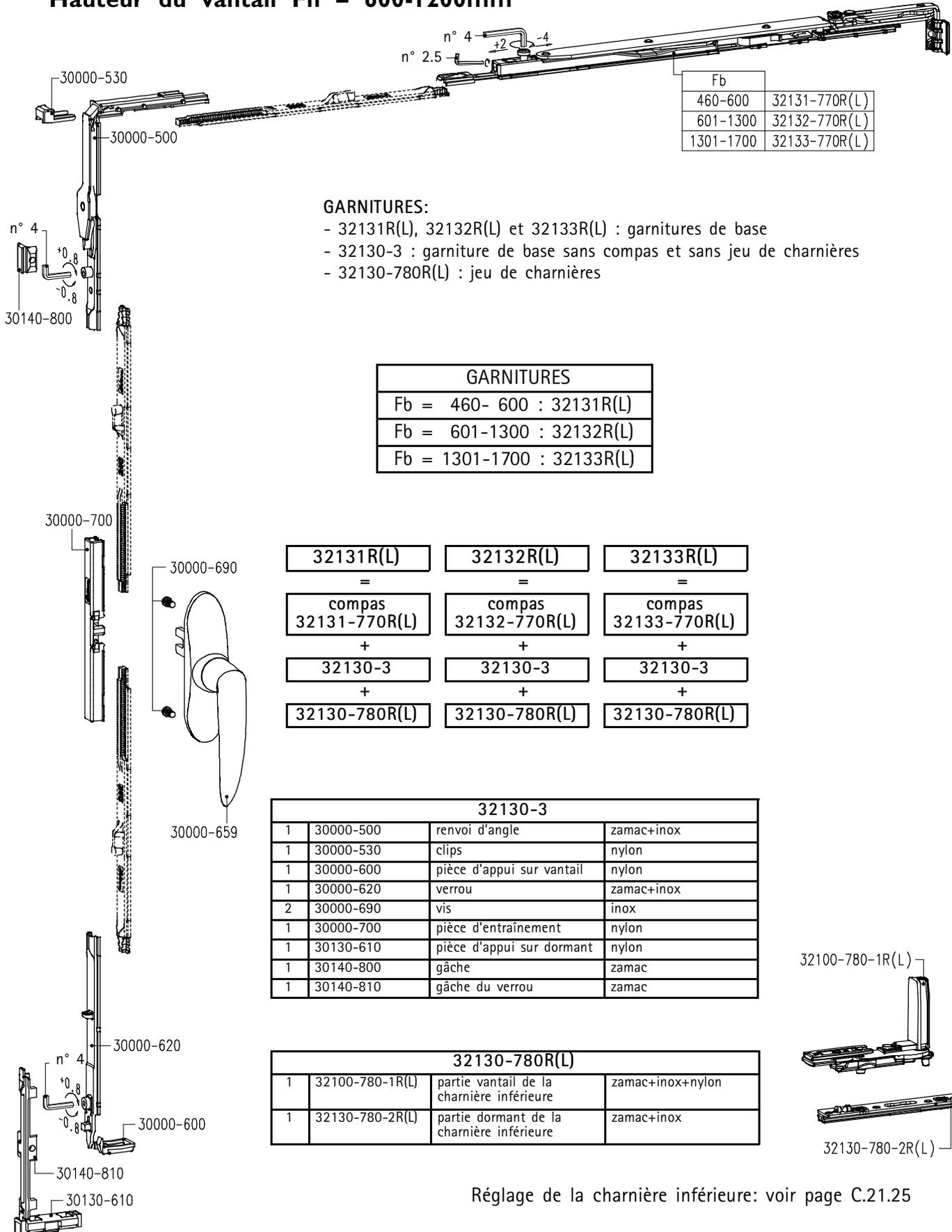
Réglage de la charnière inférieure: voir page C.21.25



Garniture de base pour une gorge de dormant 10-14mm

Largeur du vantail Fb = 460-1200mm

Hauteur du vantail Fh = 600-1200mm



Fb	
460-600	32131-770R(L)
601-1300	32132-770R(L)
1301-1700	32133-770R(L)

GARNITURES:

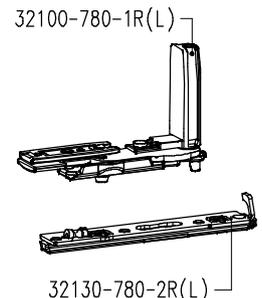
- 32131R(L), 32132R(L) et 32133R(L) : garnitures de base
- 32130-3 : garniture de base sans compas et sans jeu de charnières
- 32130-780R(L) : jeu de charnières

GARNITURES	
Fb = 460- 600 :	32131R(L)
Fb = 601-1300 :	32132R(L)
Fb = 1301-1700 :	32133R(L)

32131R(L)	32132R(L)	32133R(L)
=	=	=
compas 32131-770R(L)	compas 32132-770R(L)	compas 32133-770R(L)
+	+	+
32130-3	32130-3	32130-3
+	+	+
32130-780R(L)	32130-780R(L)	32130-780R(L)

32130-3			
1	30000-500	renvoi d'angle	zamac+inox
1	30000-530	clips	nylon
1	30000-600	pièce d'appui sur vantail	nylon
1	30000-620	verrou	zamac+inox
2	30000-690	vis	inox
1	30000-700	pièce d'entraînement	nylon
1	30130-610	pièce d'appui sur dormant	nylon
1	30140-800	gâche	zamac
1	30140-810	gâche du verrou	zamac

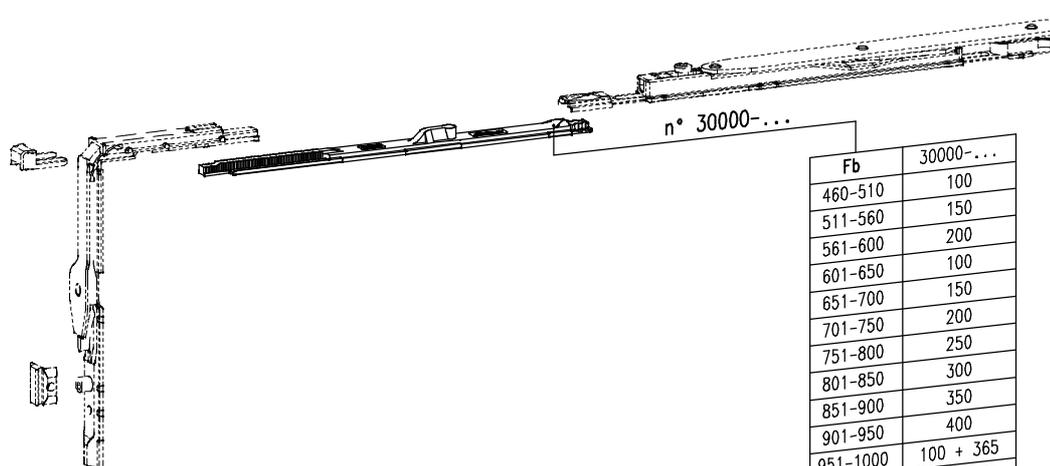
32130-780R(L)			
1	32100-780-1R(L)	partie vantail de la charnière inférieure	zamac+inox+nylon
1	32130-780-2R(L)	partie dormant de la charnière inférieure	zamac+inox



Réglage de la charnière inférieure: voir page C.21.25

Sélection des tringles en nylon n° 30000-...

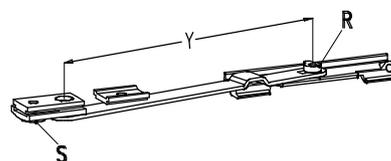
- Le système consiste en 9 tringles de différentes longueurs: 30000-100, 30000-150,
- Le champ de réglage par tringle est de 50 mm.
- A l'exception des tringles sur traverse haute, les tringles sont les mêmes que pour le système standard Chrono 30110: voir page C.1.8.



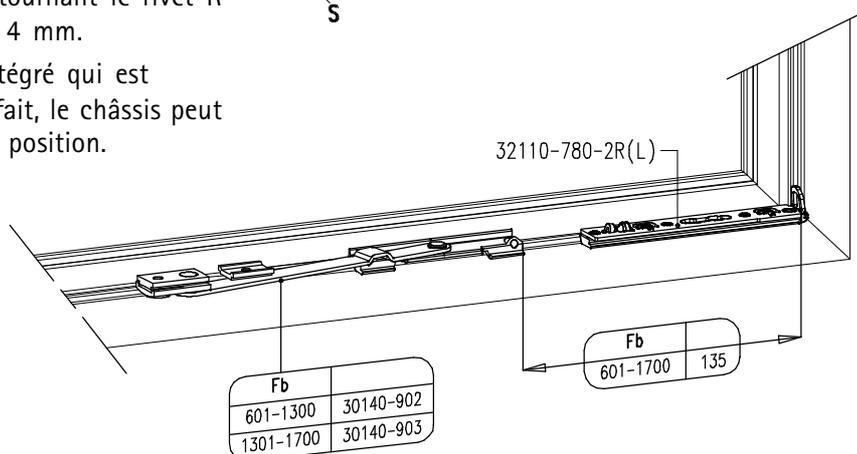
Fb	30000-...
460-510	100
511-560	150
561-600	200
601-650	100
651-700	150
701-750	200
751-800	250
801-850	300
851-900	350
901-950	400
951-1000	100 + 365
1001-1050	150 + 365
1051-1100	200 + 365
1101-1150	250 + 365
1151-1200	300 + 365
1201-1250	350 + 365
1251-1300	400 + 365
1301-1350	150 + 365
1351-1400	200 + 365
1401-1450	250 + 365
1451-1500	300 + 365
1501-1550	350 + 365
1551-1600	400 + 365
1601-1650	100 + 2x365
1651-1700	150 + 2x365

Limiteur d'ouverture n° 30140-902 ou -903

- Le limiteur limite l'angle d'ouverture du châssis en position d'ouverture à la française.
- L'utilisation du limiteur est impérative quand:
 - Fb > 1200mm et/ou le poids du vantail > 90kg.
 - il y a un risque d'un effet de bras de levier de l'ouvrant sur par exemple un ébrasement ou quand il y a un obstacle dans le rayon d'ouverture du vantail.
 - les châssis sont utilisés intensivement.
 - il s'agit de châssis ouvrant vers l'extérieur.
- L'angle d'ouverture du châssis en position d'ouverture à la française dépend de l'emplacement de ce limiteur.
- Le limiteur est décrochetable en tournant le rivet R par une clef six pans intérieure de 4 mm.
- Le limiteur a un frein réglable intégré qui est actionné en serrant la vis S. De ce fait, le châssis peut rester ouvert dans n'importe quelle position.



Fb=mm	N° d'article	Y
601-1300	30140-902	270
1301-1700	30140-903	370



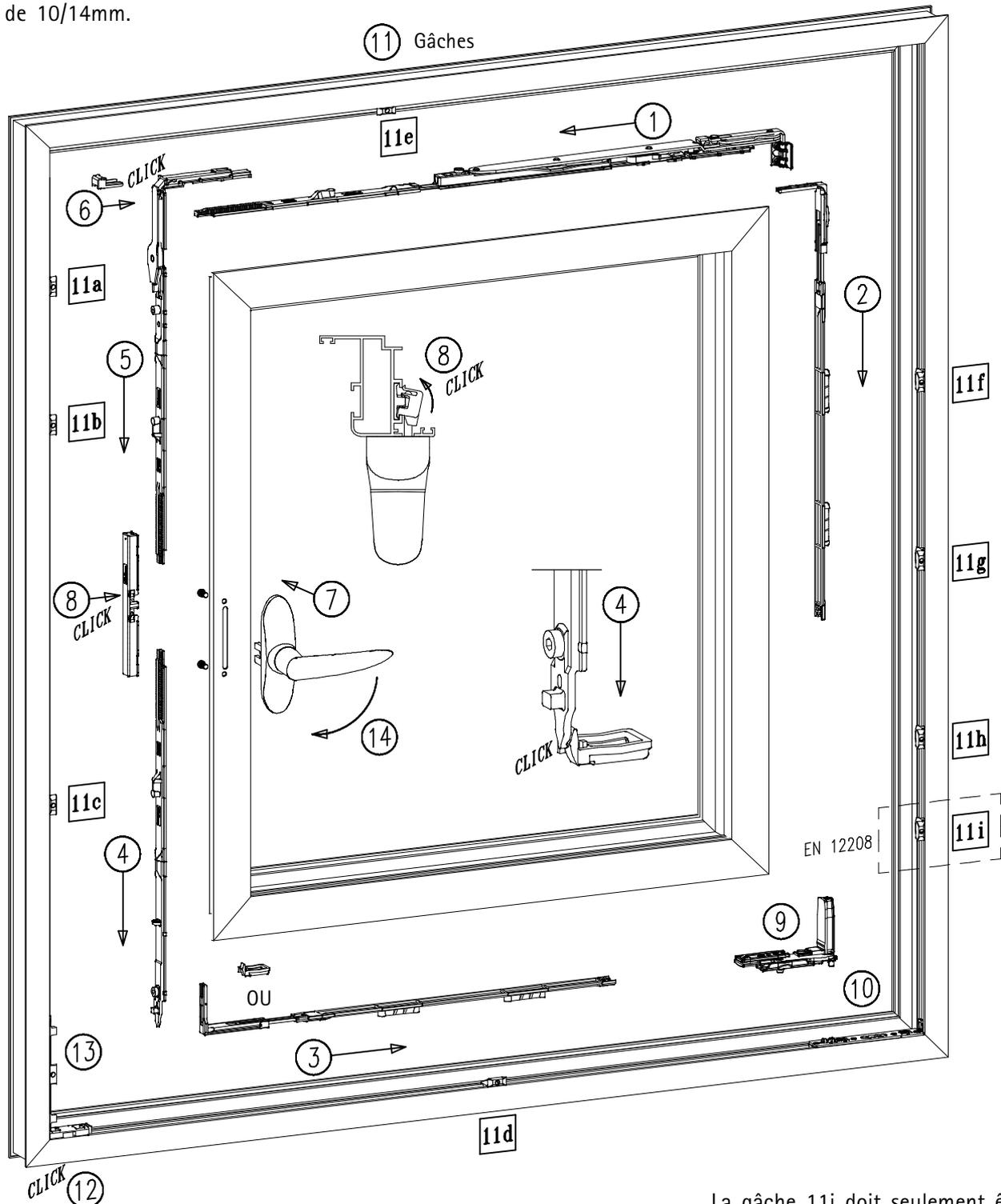
Fb	N° d'article
601-1300	30140-902
1301-1700	30140-903

Fb	Y
601-1700	135



Instructions de montage

- Les instructions de montage sont les mêmes pour Chrono Invision pour une gorge sur dormant de 14/18mm et de 10/14mm.



La gâche 11i doit seulement être montée quand:

- Fh = 2201-2400 mm
et

- Fb = 1401-1700 mm

et quand on veut atteindre la plus haute classe d'étanchéité au vent et à l'eau selon la norme européenne EN 12208 (1200 Pa).

GACHES n° 11	Fb=460-1200	Fb=1201-1400	Fb=1401-1700
Fh= 600-1200	a	a, d, e	a, d, e
Fh=1201-1800	a, b, h	a, b, d, e, h	a, b, d, e, h
Fh=1801-2400	a, b, c, f, h	a, b, c, d, e, f, h	a, b, c, d, e, f, g, h

3 Chrono Invision Plus

Général

- Champ d'application:
 - largeur du vantail: 460-1700 mm.
 - hauteur du vantail: 600-2400 mm.
 - poids du vantail: 130 kg.
 - hauteur poignée: A = min. Fh/3, max. 2Fh/3
 - champ de réglage par tringle: 50 mm.
 - proportion largeur vantail Fb / hauteur vantail Fh = max. 1,5
- Autres dimensions sur demande !
- Le système Chrono Invision a obtenu le certificat pour les normes suivantes:
 - La norme européenne EN1026, EN1027, EN12207, EN12208, EN12210 et EN12211 pour des châssis à plus de 50 m au-dessus du sol.
 - La norme allemande RAL-RG 607/3 : Classe F130-9.



Références

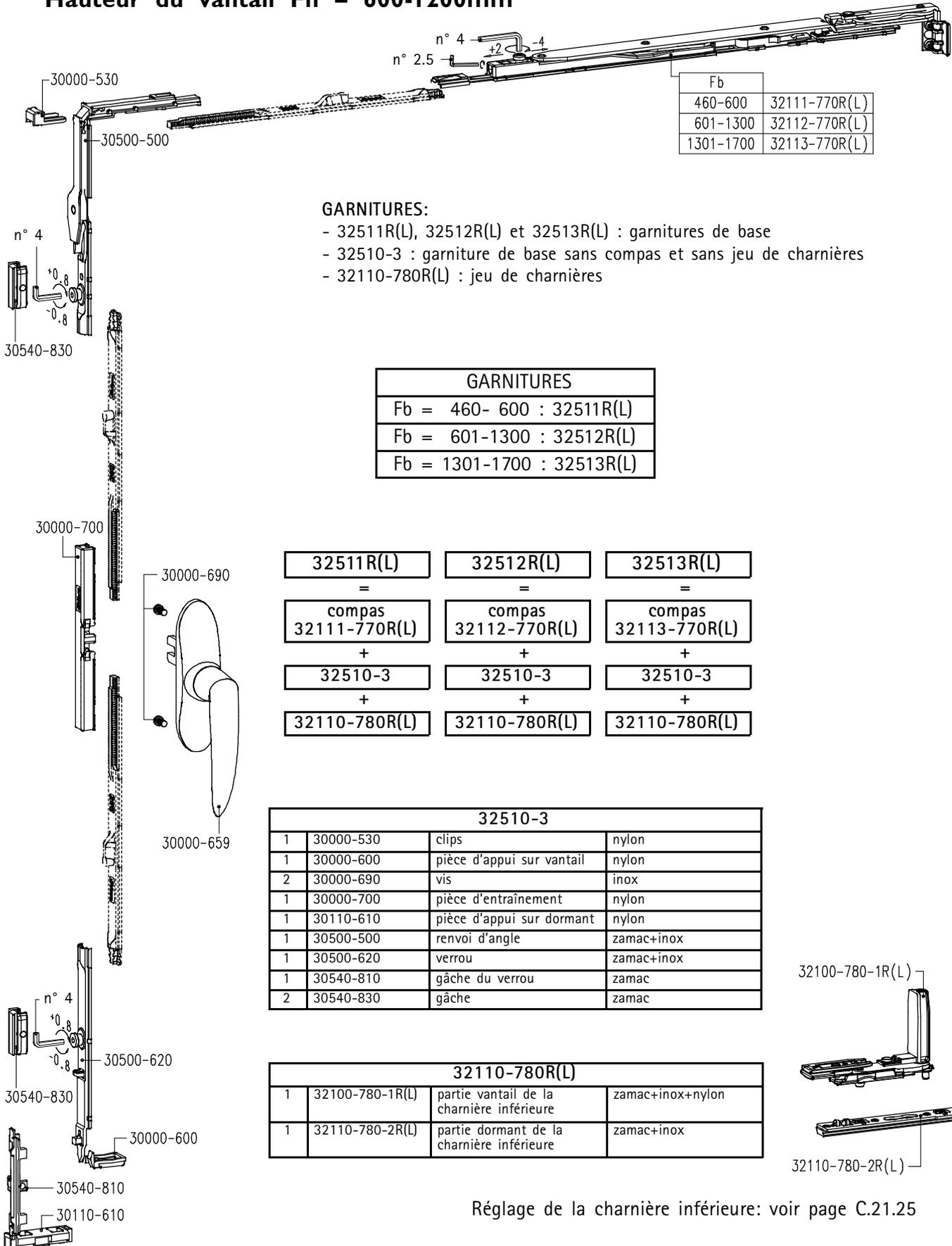
- Caractéristiques générales des composants: voir page C.1.2
- Verrouilleur médian n° 30500-850 + 30540-830: voir page C.2.6
- Sélection des tringles en nylon n° 30000-...: voir page C.1.8 (+ page C.21.7)
- Positionnement des gâches: voir page C.2.5
- Compas supplémentaire n° 30140-560: voir page C.1.10
- Limitateur d'ouverture n° 30140-902, -903: voir page C.21.7
- Poignées: voir page C.1.11
- Usinages: voir page C.2.6



Garniture de base pour une gorge de dormant 14-18mm

Largeur du vantail Fb = 460-1200mm

Hauteur du vantail Fh = 600-1200mm



Fb	
460-600	32111-770R(L)
601-1300	32112-770R(L)
1301-1700	32113-770R(L)

GARNITURES:

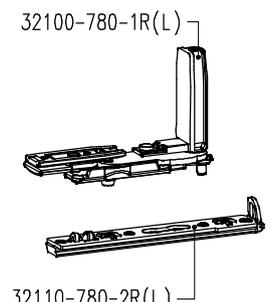
- 32511R(L), 32512R(L) et 32513R(L) : garnitures de base
- 32510-3 : garniture de base sans compas et sans jeu de charnières
- 32110-780R(L) : jeu de charnières

GARNITURES
Fb = 460- 600 : 32511R(L)
Fb = 601-1300 : 32512R(L)
Fb = 1301-1700 : 32513R(L)

32511R(L)	32512R(L)	32513R(L)
=	=	=
compas 32111-770R(L)	compas 32112-770R(L)	compas 32113-770R(L)
+	+	+
32510-3	32510-3	32510-3
+	+	+
32110-780R(L)	32110-780R(L)	32110-780R(L)

32510-3			
1	30000-530	clips	nylon
1	30000-600	pièce d'appui sur vantail	nylon
2	30000-690	vis	inox
1	30000-700	pièce d'entraînement	nylon
1	30110-610	pièce d'appui sur dormant	nylon
1	30500-500	renvoi d'angle	zamac+inox
1	30500-620	verrou	zamac+inox
1	30540-810	gâche du verrou	zamac
2	30540-830	gâche	zamac

32110-780R(L)		
1	32100-780-1R(L)	partie vantail de la charnière inférieure
1	32110-780-2R(L)	partie dormant de la charnière inférieure
		zamac+inox+nylon
		zamac+inox

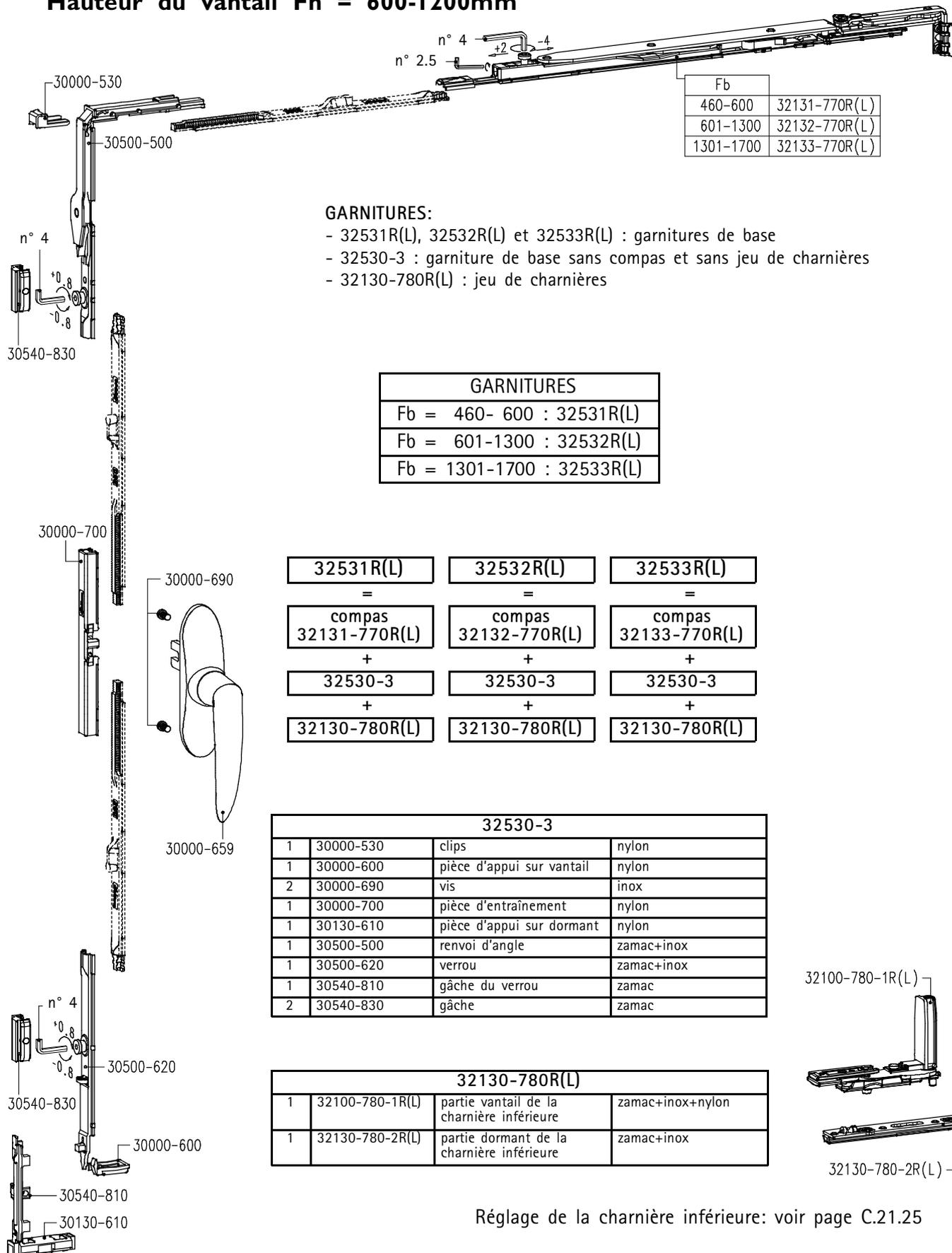


Réglage de la charnière inférieure: voir page C.21.25

Garniture de base pour une gorge de dormant 10-14mm

Largeur du vantail $F_b = 460-1200\text{mm}$

Hauteur du vantail $F_h = 600-1200\text{mm}$



Fb	
460-600	32131-770R(L)
601-1300	32132-770R(L)
1301-1700	32133-770R(L)

GARNITURES:

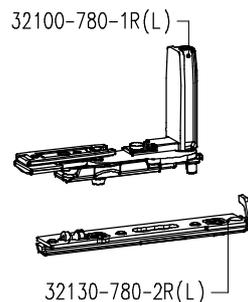
- 32531R(L), 32532R(L) et 32533R(L) : garnitures de base
- 32530-3 : garniture de base sans compas et sans jeu de charnières
- 32130-780R(L) : jeu de charnières

GARNITURES
Fb = 460- 600 : 32531R(L)
Fb = 601-1300 : 32532R(L)
Fb = 1301-1700 : 32533R(L)

32531R(L)	32532R(L)	32533R(L)
=	=	=
compas 32131-770R(L)	compas 32132-770R(L)	compas 32133-770R(L)
+	+	+
32530-3	32530-3	32530-3
+	+	+
32130-780R(L)	32130-780R(L)	32130-780R(L)

32530-3			
1	30000-530	clips	nylon
1	30000-600	pièce d'appui sur vantail	nylon
2	30000-690	vis	inox
1	30000-700	pièce d'entraînement	nylon
1	30130-610	pièce d'appui sur dormant	nylon
1	30500-500	renvoi d'angle	zamac+inox
1	30500-620	verrou	zamac+inox
1	30540-810	gâche du verrou	zamac
2	30540-830	gâche	zamac

32130-780R(L)		
1	32100-780-1R(L)	partie vantail de la charnière inférieure
1	32130-780-2R(L)	partie dormant de la charnière inférieure
		zamac+inox+nylon
		zamac+inox



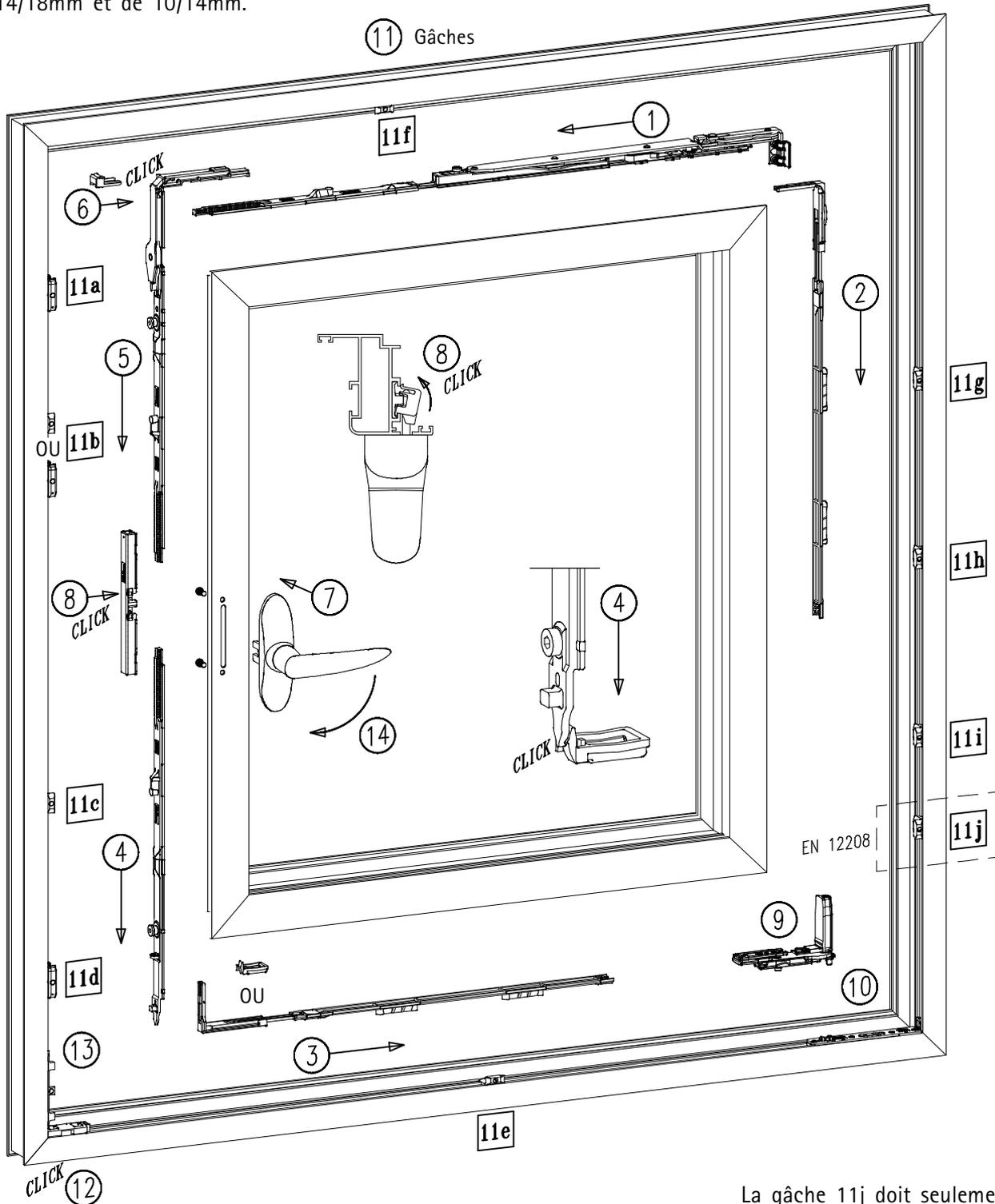
Réglage de la charnière inférieure: voir page C.21.25



01.07.2008

Instructions de montage

- Les instructions de montage sont les mêmes pour Chrono Invision Plus pour une gorge sur dormant de 14/18mm et de 10/14mm.



La gâche 11j doit seulement être montée quand:

- Fh = 2201-2400 mm
 et

- Fb = 1401-1700 mm

et quand on veut atteindre la plus haute classe d'étanchéité au vent et à l'eau selon la norme européenne EN 12208 (1200 Pa).

GACHES n° 11	Fb=460-1200	Fb=1201-1400	Fb=1401-1700
Fh= 600-1200	a, d	a, d, e, f	a, d, e, f
Fh=1201-1800	a, b, d, i	a, b, d, e, f, i	a, b, d, e, f, i
Fh=1801-2400	a, b, c, d, g, i	a, b, c, d, e, f, g, i	a, b, c, d, e, f, g, h, i

4 Chrono Invision Safe

Général

- Champ d'application:
 - largeur du vantail: 510-1700 mm.
 - hauteur du vantail: 700-2400 mm.
 - poids du vantail: 130 kg.
 - hauteur poignée: A = min. Fh/3, max. 2Fh/3
 - champ de réglage par tringle: 50 mm.
 - proportion largeur vantail Fb / hauteur vantail Fh = max. 1,5
- Il est possible de fabriquer des châssis à dimensions réduites. Dans ce cas il faut utiliser la tringle n° 30300-100 avec une longueur de 100 mm. Voir page C.21.16.
Champ d'application:
 - largeur du vantail: 460-510 mm.
 - hauteur du vantail: 600-700 mm.
- Autres dimensions sur demande !
- Un oscillo-battant muni d'une garniture à sécurité renforcée Chrono Invision Safe a été approuvé par le SKG (Stichting Kwaliteitscentrum Gevelelementen) aux Pays-Bas. Le châssis testé répond aux critères anti-effraction classe 2 selon les normes NVN 5093 à 5096 de novembre 1996 et classe 2 selon les normes ENV 1627 à 1630 de septembre 1997, pour l'essai, l'endurance et le jugement des châssis anti-effraction. Le symbole ★ est accordé à la garniture suivant la classification d'étoiles par rapport au certificat KOMO de SKG.
- Le système Chrono Invision a obtenu le certificat pour les normes suivantes:
 - La norme européenne EN1026, EN1027, EN12207, EN12208, EN12210 et EN12211 pour des châssis à plus de 50 m au-dessus du sol.
 - La norme allemande RAL-RG 607/3 : Classe F130-9.



Références

- Caractéristiques générales des composants: voir page C.1.2 et C.3.2
- Verrouilleurs médians n° 30340-30, 30310-31 et 30310-35: voir page C.3.4
- Sélection des tringles en aluminium n° 30300-...: voir page C.3.6
- Positionnement des gâches: voir page C.3.7
- Compas supplémentaire n° 30340-560: voir page C.3.8
- Limitateur d'ouverture n° 30140-902, -903: voir page C.21.7
- Poignées: voir page C.3.9
- Usinages: voir page C.1.15

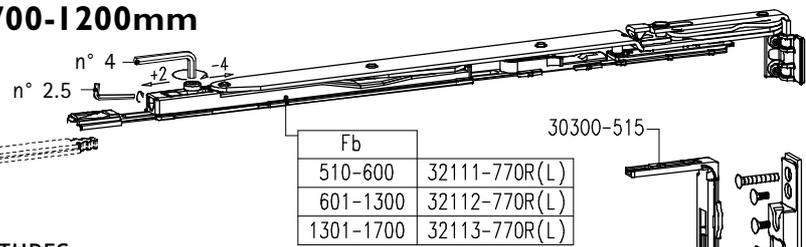
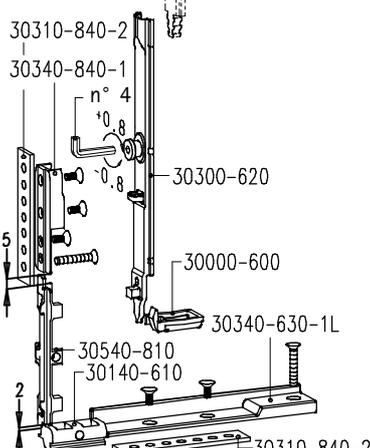
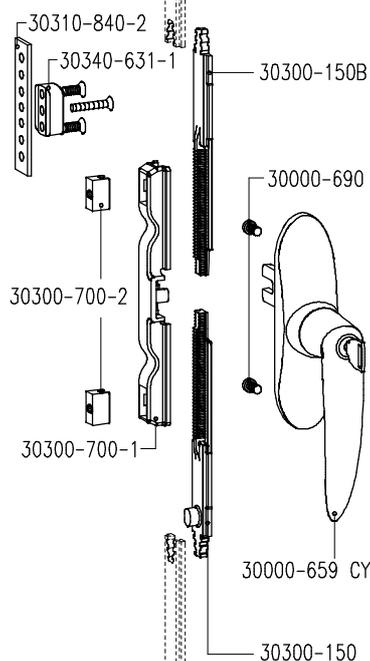
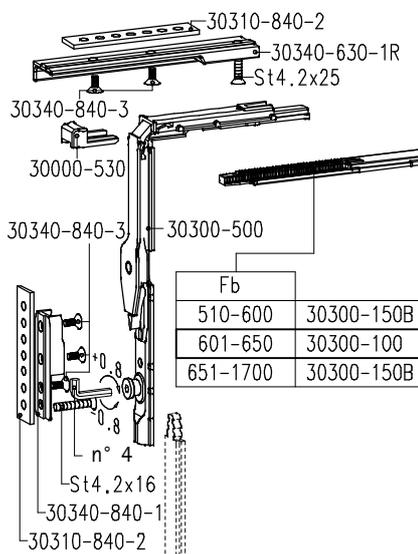


01.07.2008

Garniture de base pour une gorge de dormant 14-18mm

Largeur du vantail Fb = 510-1200mm

Hauteur du vantail Fh = 700-1200mm



Fb	
510-600	32111-770R(L)
601-1300	32112-770R(L)
1301-1700	32113-770R(L)

GARNITURES:

- 32311R(L), 32312R(L) et 32313R(L) : garnitures de base
- 30310-3 : garniture de base sans compas et sans jeu de charnières
- 32110-780R(L) : jeu de charnières

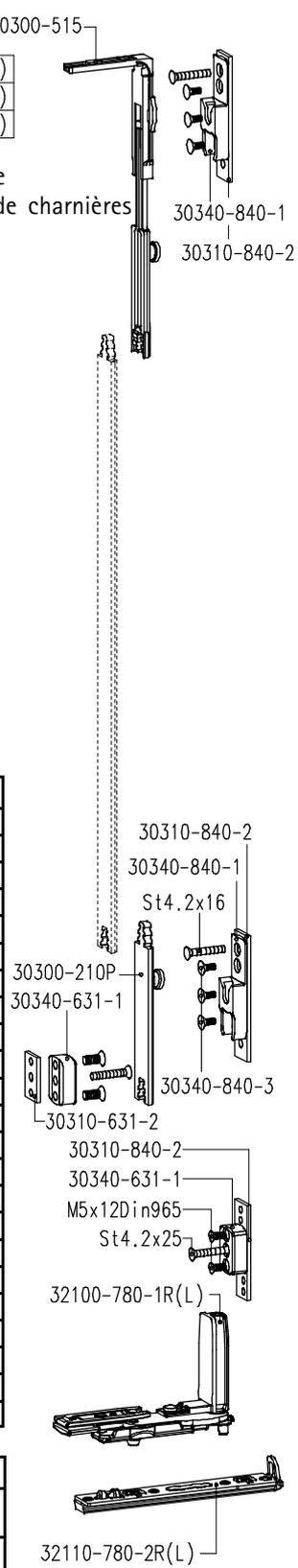
Fb	
510-600	30300-150B
601-650	30300-100
651-1700	30300-150B

GARNITURES	
Fb = 510- 600 :	32311R(L)
Fb = 601- 650 :	32312R(L) + 30300-100
Fb = 651-1300 :	32312R(L)
Fb = 1301-1700 :	32313R(L)

32311R(L)	32312R(L)	32313R(L)
=	=	=
compas 32111-770R(L)	compas 32112-770R(L)	compas 32113-770R(L)
+	+	+
30310-3	30310-3	30310-3
+	+	+
32110-780R(L)	32110-780R(L)	32110-780R(L)

30310-3			
1	30000-530	clips	nylon
1	30000-600	pièce d'appui sur vantail	nylon
2	30000-690	vis de la poignée	inox
1	30140-610	pièce d'appui sur dormant	zamac
1	30300-150	tringle	zamac
2	30300-150B	tringle	zamac
1	30300-210P	pièce à ergot	alum. + inox
1	30300-500	renvoi d'angle principal	zamac + inox
1	30300-515	petit renvoi d'angle	zamac + inox
1	30300-620	verrou	zamac + inox
1	30300-700-1	pièce d'entraînement	zamac
2	30300-700-2	fixation pièce d'entraînement	zamac
1	30310-631-2	pièce de serrage	inox
8	30310-840-2	pièce de serrage	inox
1	30340-630-1L	pièce de protection gauche	zamac
1	30340-630-1R	pièce de protection droite	zamac
3	30340-631-1	pièce d'anti-soulevage	zamac
4	30340-840-1	gâche	laiton
16	30340-840-3	vis	inox
1	30540-810	gâche du verrou	zamac
6	M5x12Din965	vis	inox
4	St4.2x16Din7504P	vis auto-perçante	inox
5	St4.2x25Din7504P	vis auto-perçante	inox

32110-780R(L)			
1	32100-780-1R(L)	partie vantail de la charnière inférieure	zamac+inox+nylon
1	32110-780-2R(L)	partie dormant de la charnière inférieure	zamac+inox

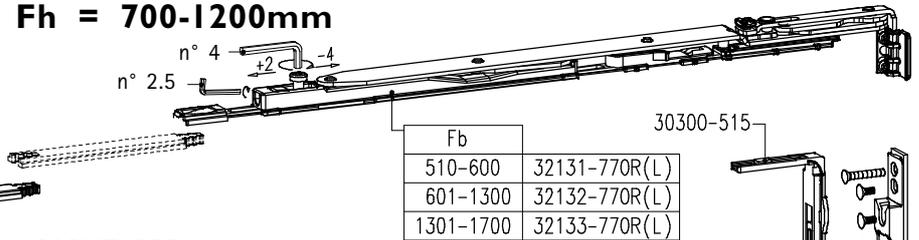
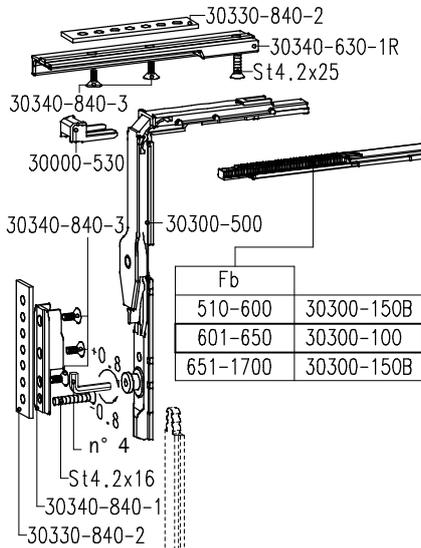


Réglage de la charnière inférieure: voir page C.21.25

Garniture de base pour une gorge de dormant 10-14mm

Largeur du vantail Fb = 510-1200mm

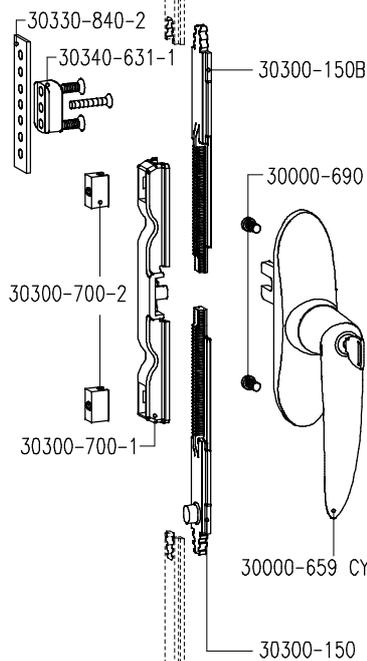
Hauteur du vantail Fh = 700-1200mm



GARNITURES:

- 32331R(L), 32332R(L) et 32333R(L) : garnitures de base
- 32330-3 : garniture de base sans compas et sans jeu de charnières
- 32130-780R(L) : jeu de charnières

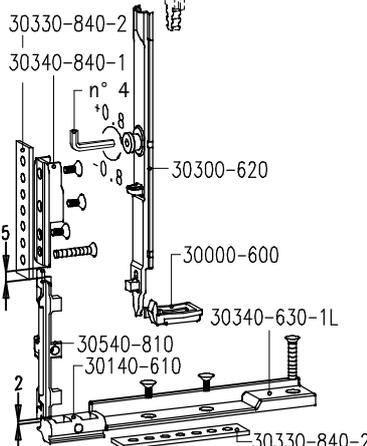
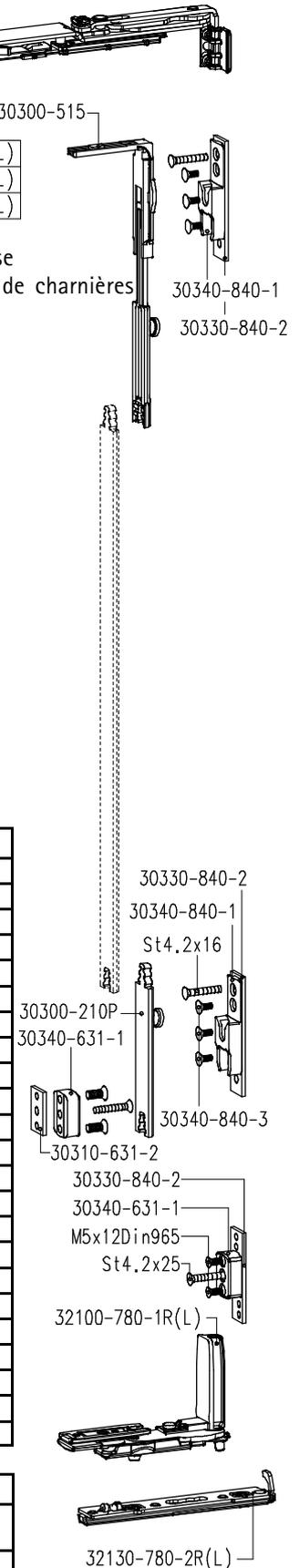
GARNITURES	
Fb = 510- 600 :	32331R(L)
Fb = 601- 650 :	32332R(L) + 30300-100
Fb = 651-1300 :	32332R(L)
Fb = 1301-1700 :	32333R(L)



32331R(L)	32332R(L)	32333R(L)
=	=	=
compas 32131-770R(L)	compas 32132-770R(L)	compas 32133-770R(L)
+	+	+
32330-3	32330-3	32330-3
+	+	+
32130-780R(L)	32130-780R(L)	32130-780R(L)

32330-3			
1	30000-530	clips	nylon
1	30000-600	pièce d'appui sur vantail	nylon
2	30000-690	vis de la poignée	inox
1	30140-610	pièce d'appui sur dormant	zamac
1	30300-150	tringle	zamac
2	30300-150B	tringle	zamac
1	30300-210P	pièce à ergot	alum. + inox
1	30300-500	renvoi d'angle principal	zamac + inox
1	30300-515	petit renvoi d'angle	zamac + inox
1	30300-620	verrou	zamac + inox
1	30300-700-1	pièce d'entraînement	zamac
2	30300-700-2	fixation pièce d'entraînement	zamac
1	30310-631-2	pièce de serrage	inox
8	30330-840-2	pièce de serrage	inox
1	30340-630-1L	pièce de protection gauche	zamac
1	30340-630-1R	pièce de protection droite	zamac
3	30340-631-1	pièce d'anti-soulevage	zamac
4	30340-840-1	gâche	laiton
16	30340-840-3	vis	inox
1	30540-810	gâche du verrou	zamac
6	M5x12Din965	vis	inox
4	St4.2x16Din7504P	vis auto-perçante	inox
5	St4.2x25Din7504P	vis auto-perçante	inox

32130-780R(L)			
1	32100-780-1R(L)	partie vantail de la charnière inférieure	zamac+inox+nylon
1	32130-780-2R(L)	partie dormant de la charnière inférieure	zamac+inox



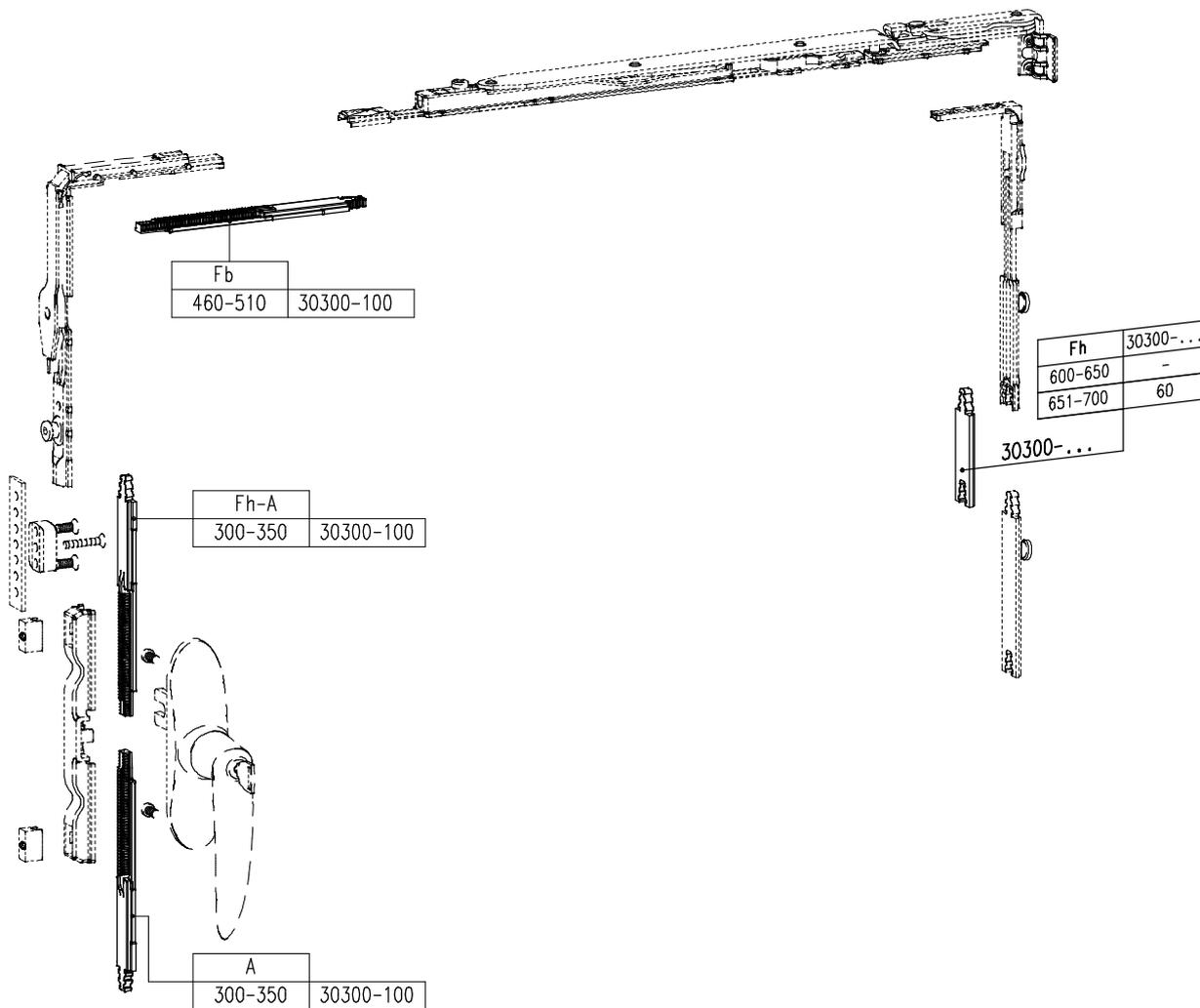
Réglage de la charnière inférieure: voir page C.21.25



01.07.2008

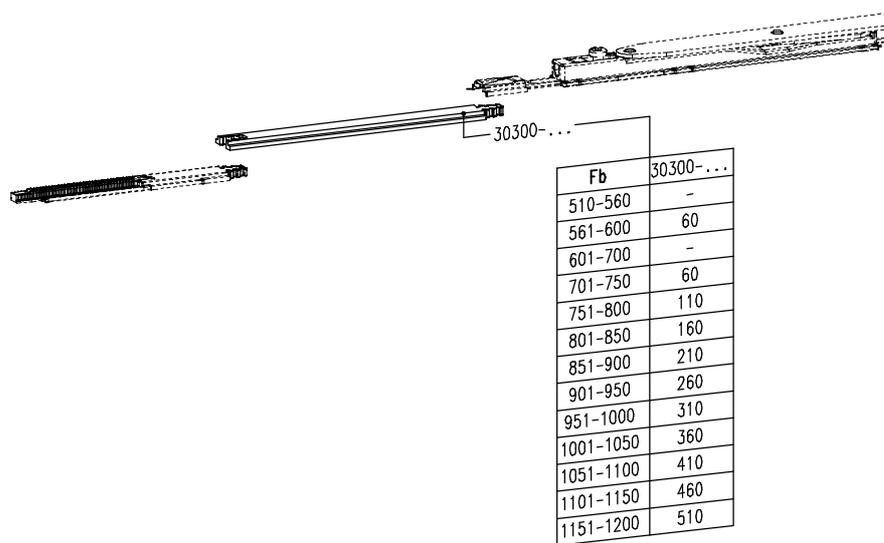
Châssis à dimensions réduites

- Les tringles n° 30300-150 et 30300-150B sont remplacées par tringle n° 30300-100.
- Champ d'application:
 - largeur du vantail: 460-510 mm.
 - hauteur du vantail: 600-700 mm.
- Dans les tableaux ci-dessous, vous trouvez la sélection des tringles pour châssis avec un champ d'application qui est plus petit que le champ d'application standard.

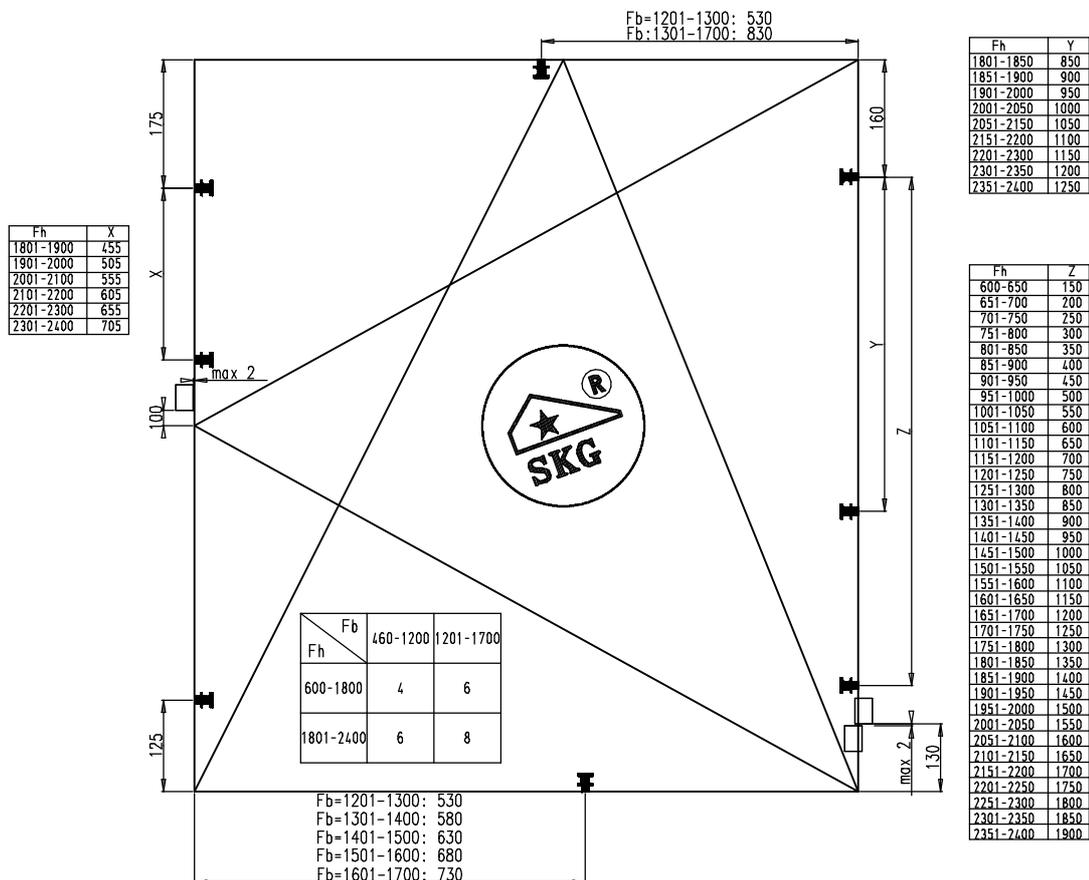


Sélection des tringles n° 30300-...

- Le système consiste en 10 tringles de différentes longueurs: 30300-60, 30300-110,
- A l'exception des tringles sur traverse haut, elles sont les mêmes que pour le système CHRONO SAFE 30310: voir page C.3.6.
- Attention: la sélection des tringles pour des châssis à dimensions réduites, vous trouvez à la page C.21.16.



Positionnement des ergots tête champignon



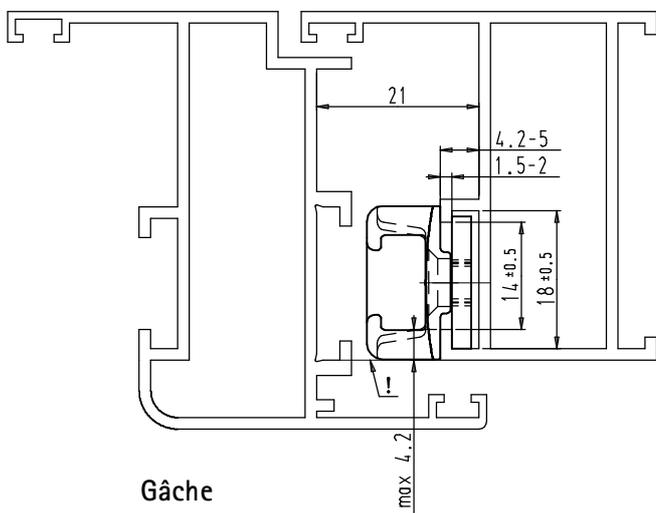


Chrono Invision Safe avec gâches à clamer après assemblage du cadre dormant

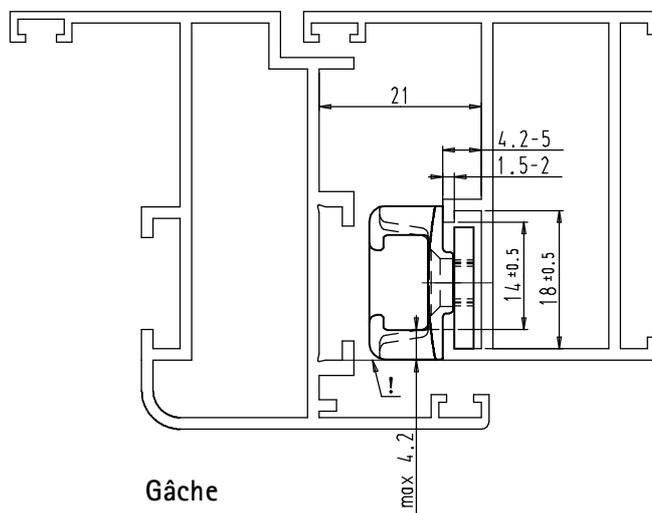
Avec gorge sur le dormant de 14/18

Caractéristiques et croquis

- Gâche n° 30310-841 (au lieu de 30310-840).
- Les gâches peuvent être montées après assemblage du cadre dormant.
- Pour une gorge sur le dormant de 14/18mm.
- La pièce de serrage est déjà fixée à la gâche au moyen de vis M5.
- Les pièces de serrage pour les pièces d'anti-soulevage et pour les pièces de protection sont éliminées.



Gâche
 n° 30310-840



Gâche
 n° 30310-841
 (à monter après)

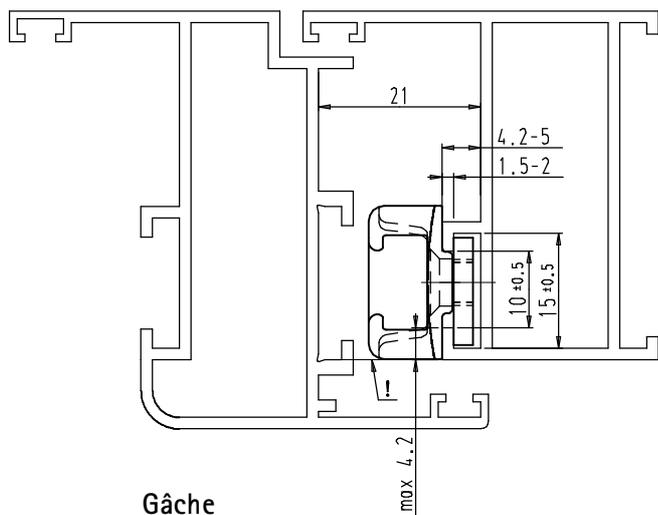
Références des sets Chrono Invision Safe

Description	Référence du set	
	standard	à clamer après
jeu de base avec compas 1	32311	32811
jeu de base avec compas 2	32312	32812
jeu de base avec compas 3	32313	32813
verrouilleur médian vertical	30310-31	30810-31
verrouilleur médian horizontal	30310-35	30810-35

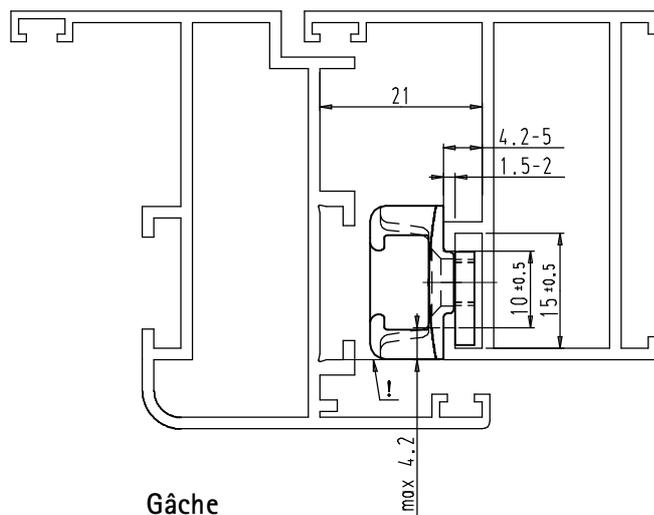
Avec gorge sur le dormant de 10/14

Caractéristiques et croquis

- Gâche n° 30330-841 (au lieu de 30330-840).
- Les gâches peuvent être montées après assemblage du cadre dormant.
- Pour une gorge sur le dormant de 10/14mm.
- La pièce de serrage est déjà fixée à la gâche au moyen de vis M5.
- Les pièces de serrage pour les pièces d'anti-soulevage et pour les pièces de protection sont éliminées.



Gâche
n° 30330-840



Gâche
n° 30330-841
(à monter après)

Références des sets Chrono Invision Safe

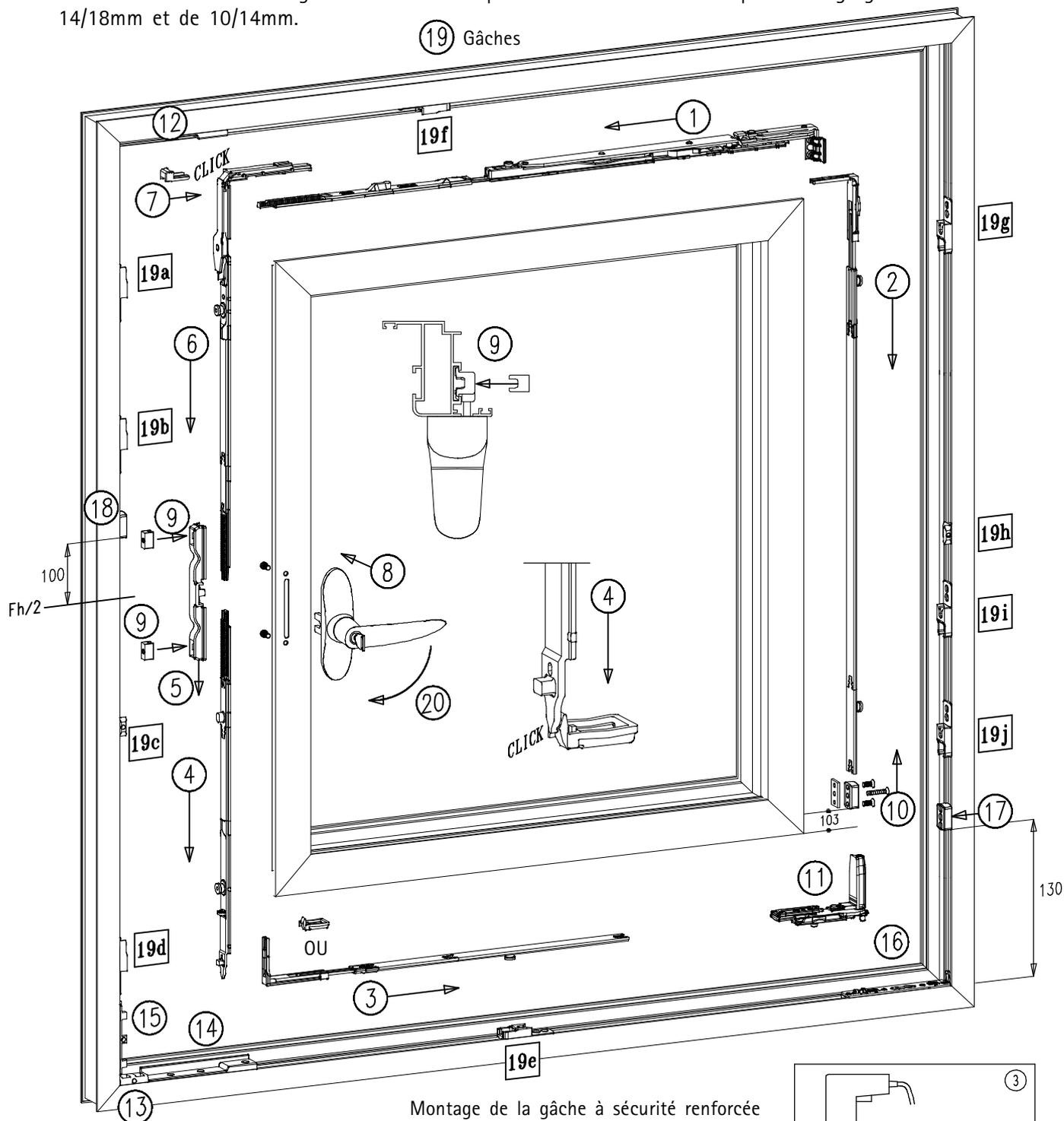
Description	Référence du set	
	standard	à clamer après
jeu de base avec compas 1	32331	32831
jeu de base avec compas 2	32332	32832
jeu de base avec compas 3	32333	32833
verrouilleur médian vertical	30330-31	30830-31
verrouilleur médian horizontal	30330-35	30830-35



Instructions de montage

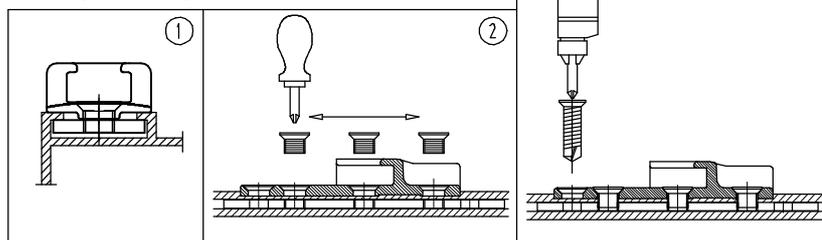
- Les instructions de montage sont les mêmes pour Chrono Invision Safe pour une gorge sur dormant de 14/18mm et de 10/14mm.

19 Gâches



Montage de la gâche à sécurité renforcée

Remarque: les pièces de serrage pour les gâches, les pièces d'anti-soulevage et les pièces de protection doivent être glissées dans la gorge avant sertissage du cadre.



Plaqué de serrage à monter avant sertissage du cadre

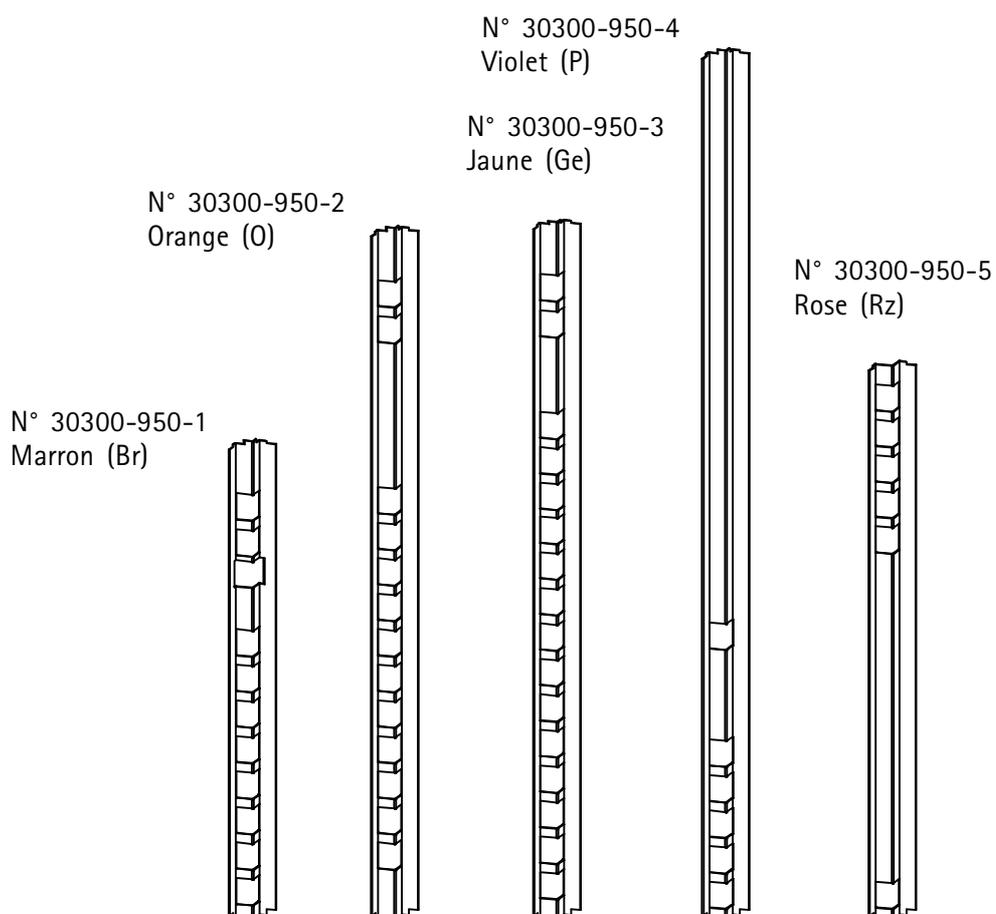
Fixez la plaque à la gâche

Fixez la gâche après l'avoir positionnée



GACHES n° 19	Fb=460-1200	Fb=1201-1700
Fh= 600-1200	a, d, g, j	a, d, e, f, g, j
Fh=1201-1800	a, c, d, g, h, j	a, c, d, e, f, g, h, j
Fh=1801-2400	a, b, c, d, g, h, i, j	a, b, c, d, e, f, g, h, i, j

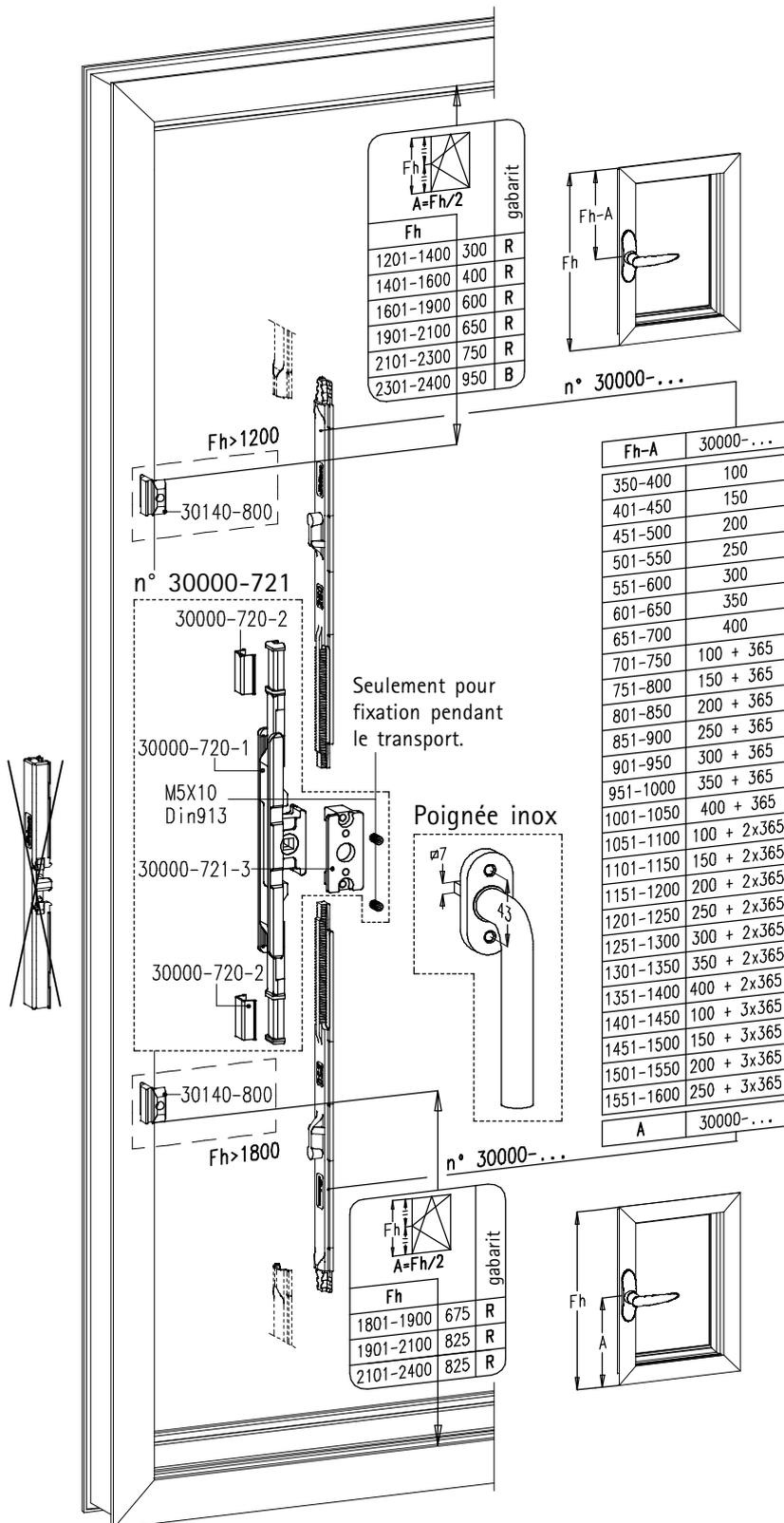
Jeu de gabarit n° 30300-950



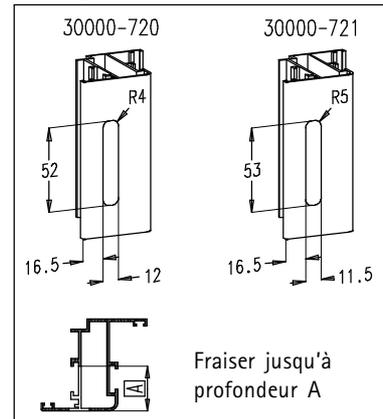


5 Crémones n° 30000-720 et 30000-721

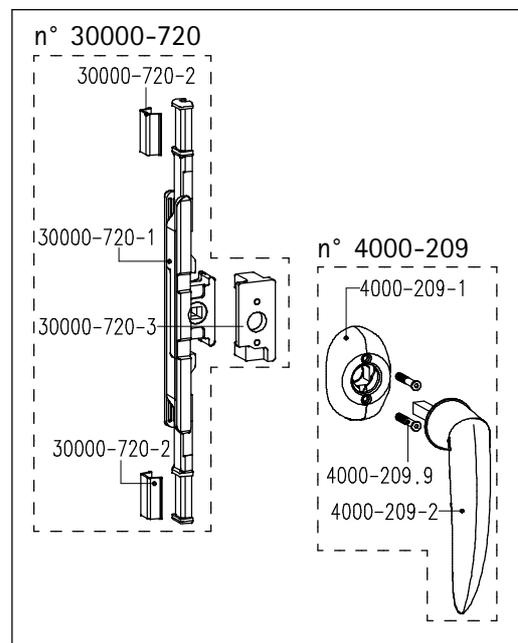
- Crémone n° 30000-720, à utiliser avec la poignée amovible n° 4000-209.
- Crémone n° 30000-721, à utiliser avec une poignée à fouilleau de 7 mm. La crémone peut également être actionnée par les poignées Sobinox en acier inoxydable du chapitre K.15.
- Les crémones se constituent entièrement de matériaux non-rouillables.
- Le montage n'est possible que pour des vantaux d'une hauteur minimale de 700 mm.



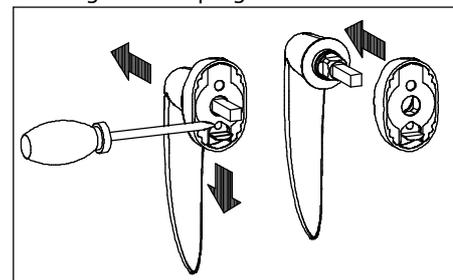
Usinages dans le vantail



Serrure n° 30000-720

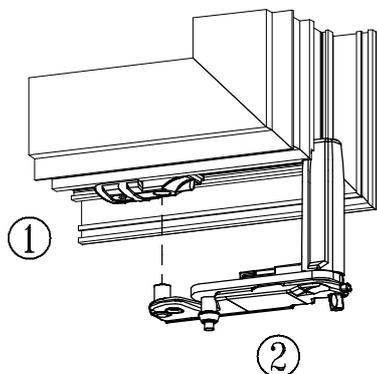


Démontage de la poignée n° 4000-209

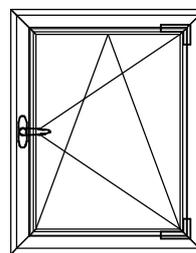


6 Montage des charnières

A Montage de la partie vantail de la charnière inférieure

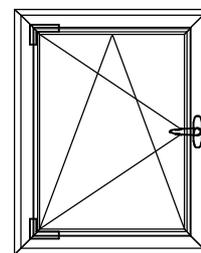


DIN droite



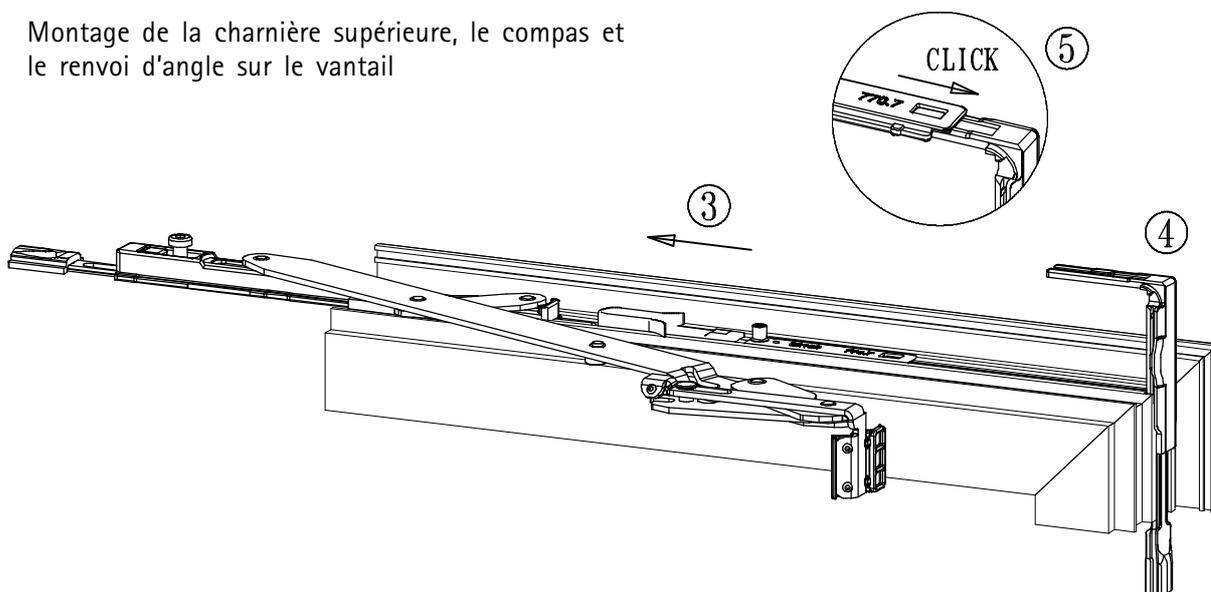
INTERIEUR

DIN gauche

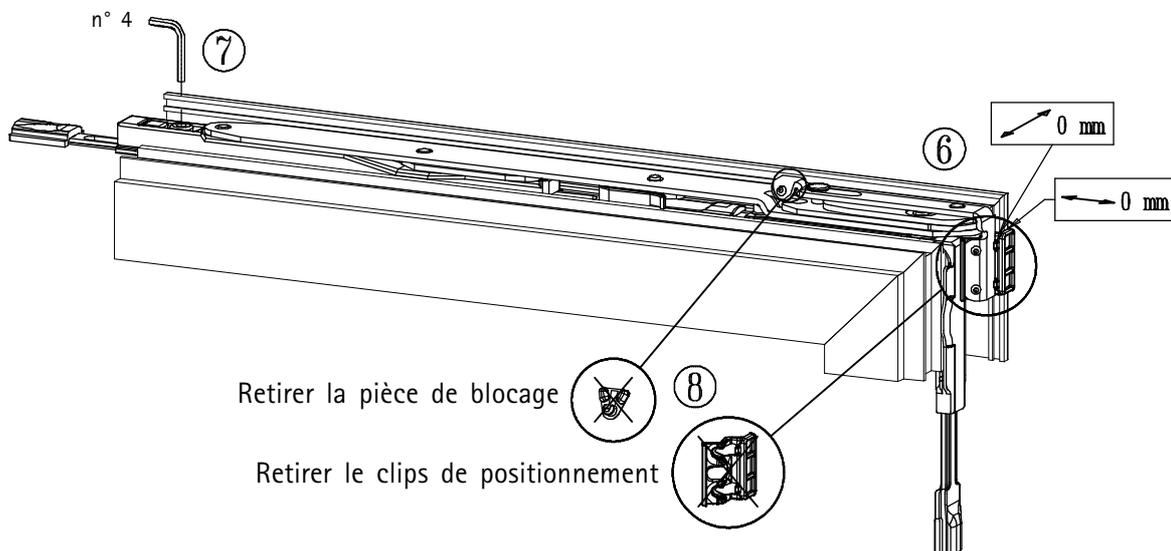


INTERIEUR

B Montage de la charnière supérieure, le compas et le renvoi d'angle sur le vantail



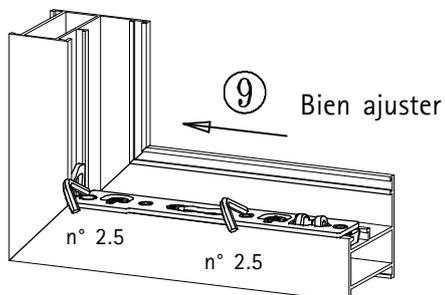
C Positionnement de la charnière supérieure et fixation du compas sur le vantail



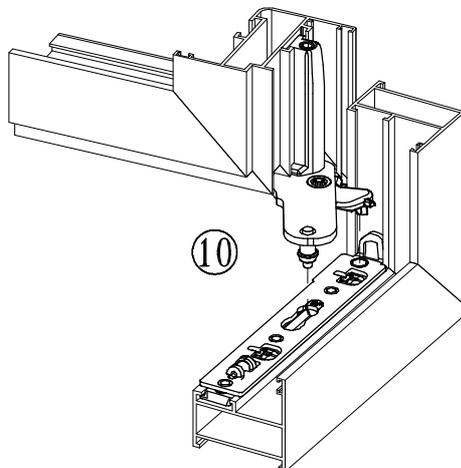


01.07.2008

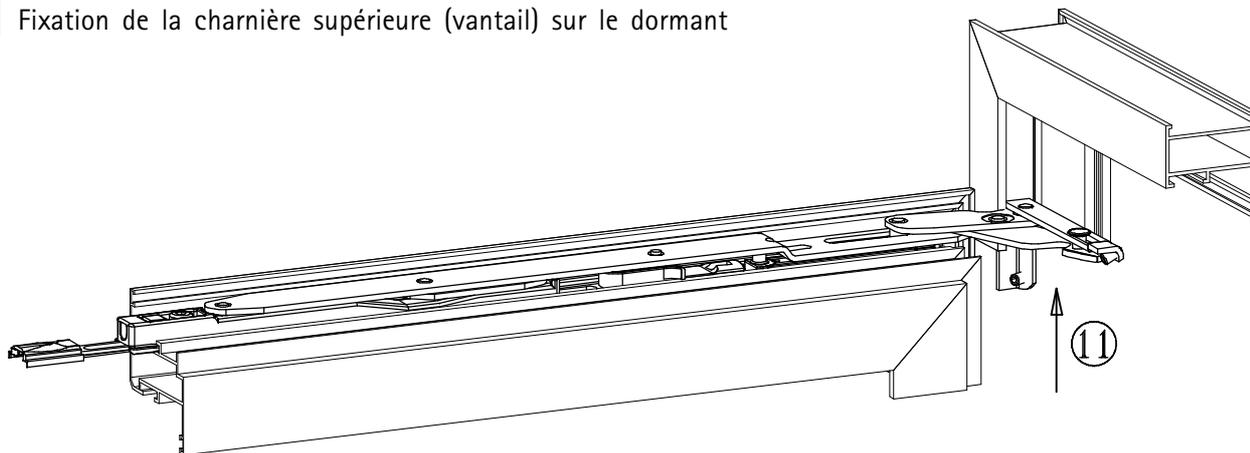
D Fixation de la partie dormant de la charnière inférieure sur le dormant



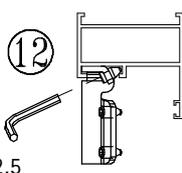
E Montage du vantail dans le dormant



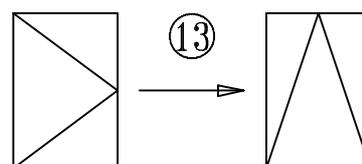
F Fixation de la charnière supérieure (vantail) sur le dormant



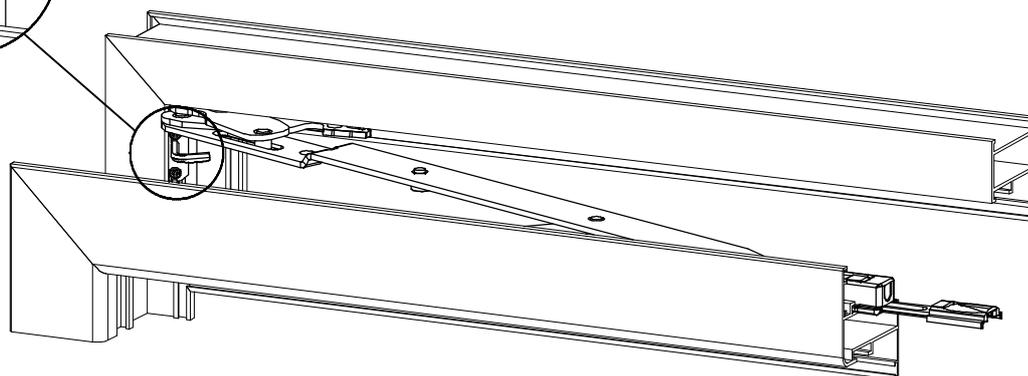
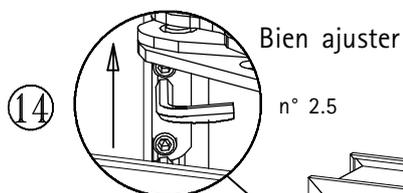
G Fixation de la charnière supérieure



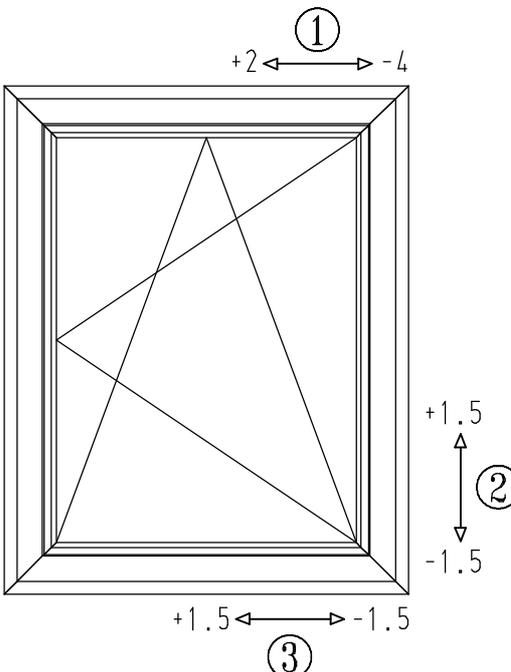
Fixation de la charnière supérieure



Mettre la poignée en position d'ouverture à soufflet



7 Réglage des charnières



①
+2 ← → -4

②
+1.5
↑
↓
-1.5

③
+1.5 ← → -1.5

Réglages

Charnière inférieure

- Réglage horizontal et vertical par vis sans fin de ± 1.5 mm.
- Réglable sans desserrer les vis et sans déposer le vantail.
- Frein réglable limitant la vitesse d'ouverture en position d'ouvrant à la française.

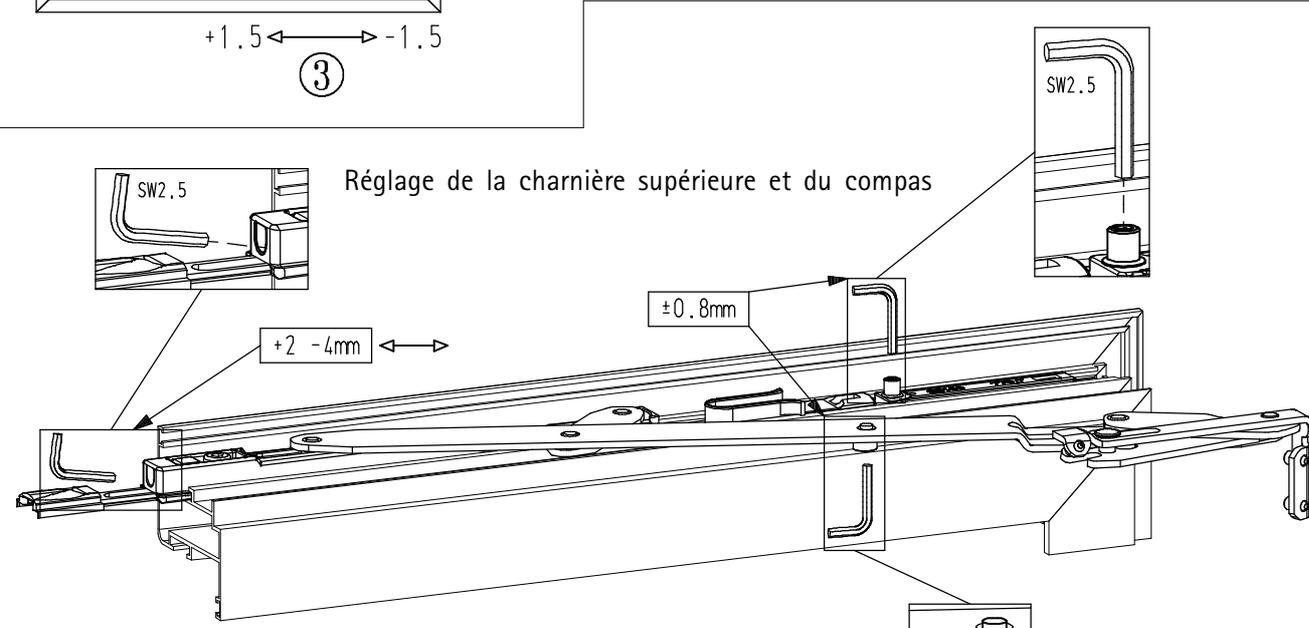
Charnière supérieure

- Réglage horizontal par vis sans fin de +2mm/-4mm.
- Réglage de la compression de ± 0.8 mm.

Angle d'ouverture

L'angle d'ouverture maximal est réglable sur la charnière inférieure (90° ou 105°).

Réglage de la charnière supérieure et du compas



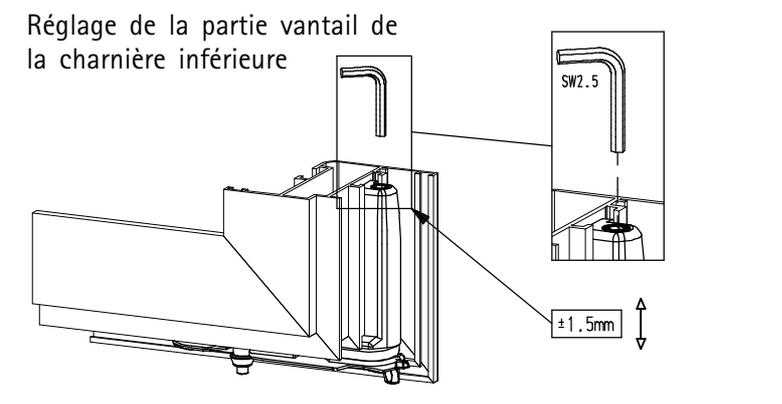
SW2.5

±0.8mm

+2 -4mm

SW4

Réglage de la partie vantail de la charnière inférieure



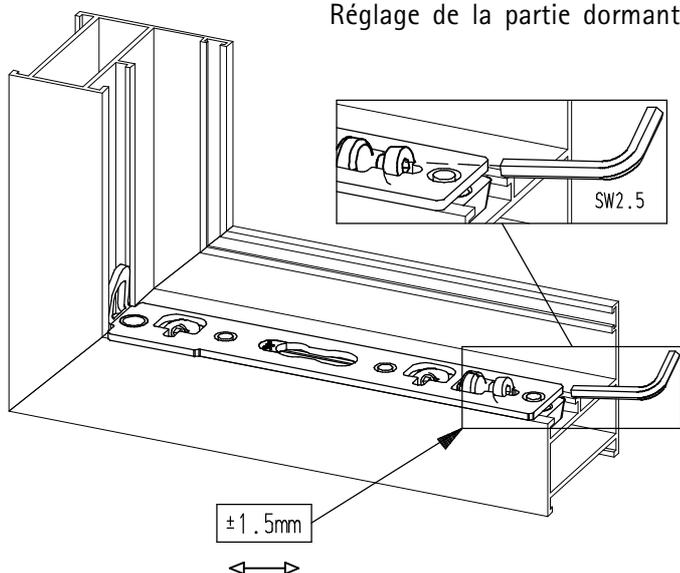
SW2.5

SW4

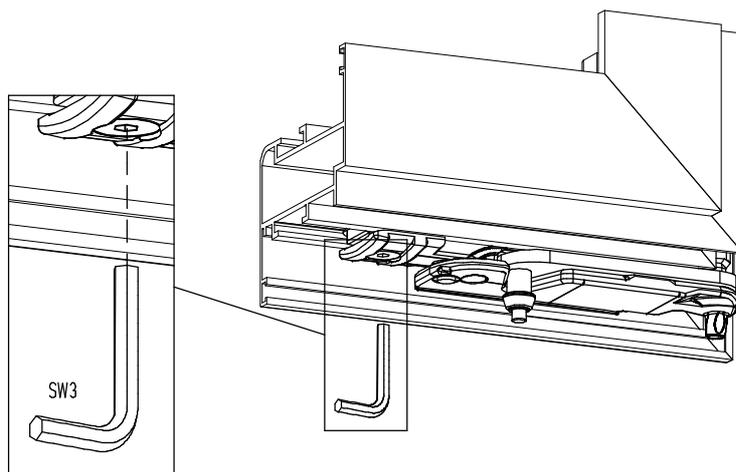
±1.5mm



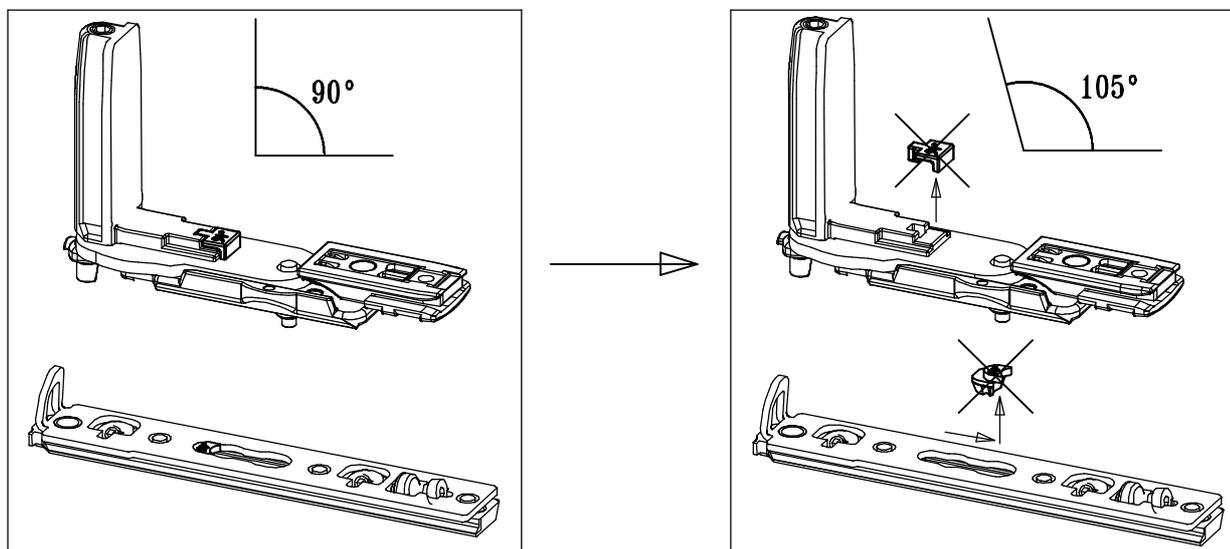
Réglage de la partie dormant de la charnière inférieure



Réglage du frein

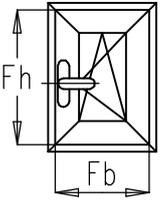


Réglage de l'angle d'ouverture de 90° à 105°

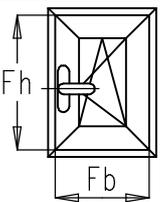


8 Tableaux de commande

CHRONO INVISION (standard) pour gorge du dormant 14-18mm

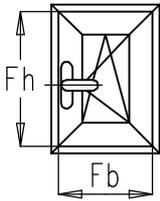
	Fb=460-600	Fb=601-1200	Fb=1201-1300	Fb=1301-1400	Fb=1401-1700
Fh= 600-1200	30000-659 + 32111R(L)	30000-659 + 32112R(L)	30000-659 + 32112R(L) + 30140-30 + 30140-902	30000-659 + 32113R(L) + 30140-30 + 30140-903	30000-659 + 32113R(L) + 30140-30 + 30140-903
Fh=1201-1800	30000-659 + 32111R(L) + 30140-30	30000-659 + 32112R(L) + 30140-30	30000-659 + 32112R(L) + 2x 30140-30 + 30140-902	30000-659 + 32113R(L) + 2x 30140-30 + 30140-903	30000-659 + 32113R(L) + 2x 30140-30 + 30140-903
Fh=1801-2400		30000-659 + 32112R(L) + 30140-30 + 2x 30140-800	30000-659 + 32112R(L) + 2x 30140-30 + 2x 30140-800 + 30140-902	30000-659 + 32113R(L) + 2x 30140-30 + 2x 30140-800 + 30140-903	30000-659 + 32113R(L) + 2x 30140-30 + 3x 30140-800 + 30140-903
TRINGLES 30000-... (suivant les dimensions du vantail)					
Poids du vantail >90kg: limiteur d'ouverture 30140-902 ou -903 est obligatoire. Poids du vantail <90kg et/ou largeur du vantail Fb<1200mm: limiteur d'ouverture 30140-902 est optionel. Largeur du vantail Fb>1400mm: compas supplémentaire 30140-560 est recommandé. Selon la norme EN12208 quand Fb>1400mm et Fh>2200mm: + gâche 30140-800					

CHRONO INVISION (standard) pour gorge du dormant 10-14mm

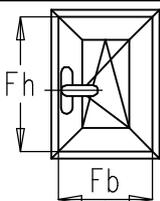
	Fb=460-600	Fb=601-1200	Fb=1201-1300	Fb=1301-1400	Fb=1401-1700
Fh= 600-1200	30000-659 + 32131R(L)	30000-659 + 32132R(L)	30000-659 + 32132R(L) + 30140-30 + 30140-902	30000-659 + 32133R(L) + 30140-30 + 30140-903	30000-659 + 32133R(L) + 30140-30 + 30140-903
Fh=1201-1800	30000-659 + 32131R(L) + 30140-30	30000-659 + 32132R(L) + 30140-30	30000-659 + 32132R(L) + 2x 30140-30 + 30140-902	30000-659 + 32133R(L) + 2x 30140-30 + 30140-903	30000-659 + 32133R(L) + 2x 30140-30 + 30140-903
Fh=1801-2400		30000-659 + 32132R(L) + 30140-30 + 2x 30140-800	30000-659 + 32132R(L) + 2x 30140-30 + 2x 30140-800 + 30140-902	30000-659 + 32133R(L) + 2x 30140-30 + 2x 30140-800 + 30140-903	30000-659 + 32133R(L) + 2x 30140-30 + 3x 30140-800 + 30140-903
TRINGLES 30000-... (suivant les dimensions du vantail)					
Poids du vantail >90kg: limiteur d'ouverture 30140-902 ou -903 est obligatoire. Poids du vantail <90kg et/ou largeur du vantail Fb<1200mm: limiteur d'ouverture 30140-902 est optionel. Largeur du vantail Fb>1400mm: compas supplémentaire 30140-560 est recommandé. Selon la norme EN12208 quand Fb>1400mm et Fh>2200mm: + gâche 30140-800					



CHRONO INVISION PLUS pour gorge du dormant 14-18mm

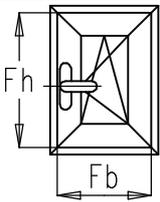
	Fb=460-600	Fb=601-1200	Fb=1201-1300	Fb=1301-1400	Fb=1401-1700
Fh= 600-1200	30000-659 + 32511R(L)	30000-659 + 32512R(L)	30000-659 + 32512R(L) + 30140-30 + 30140-902	30000-659 + 32513R(L) + 30140-30 + 30140-903	30000-659 + 32513R(L) + 30140-30 + 30140-903
Fh=1201-1800	30000-659 + 32511R(L) + 30140-30	30000-659 + 32512R(L) + 30140-30	30000-659 + 32512R(L) + 2x 30140-30 + 30140-902	30000-659 + 32513R(L) + 2x 30140-30 + 30140-903	30000-659 + 32513R(L) + 2x 30140-30 + 30140-903
Fh=1801-2400		30000-659 + 32512R(L) + 30140-30 + 2x 30140-800	30000-659 + 32512R(L) + 2x 30140-30 + 2x 30140-800 + 30140-902	30000-659 + 32513R(L) + 2x 30140-30 + 2x 30140-800 + 30140-903	30000-659 + 32513R(L) + 2x 30140-30 + 3x 30140-800 + 30140-903
TRINGLES 30000-... (suivant les dimensions du vantail)					
Poids du vantail >90kg: limiteur d'ouverture 30140-902 ou -903 est obligatoire. Poids du vantail <90kg et/ou largeur du vantail Fb<1200mm: limiteur d'ouverture 30140-902 est optionel. Largeur du vantail Fb>1400mm: compas supplémentaire 30140-560 est recommandé. Selon la norme EN12208 quand Fb>1400mm et Fh>2200mm: + gâche 30140-800					

CHRONO INVISION PLUS pour gorge du dormant 10-14mm

	Fb=460-600	Fb=601-1200	Fb=1201-1300	Fb=1301-1400	Fb=1401-1700
Fh= 600-1200	30000-659 + 32531R(L)	30000-659 + 32532R(L)	30000-659 + 32532R(L) + 30140-30 + 30140-902	30000-659 + 32533R(L) + 30140-30 + 30140-903	30000-659 + 32533R(L) + 30140-30 + 30140-903
Fh=1201-1800	30000-659 + 32531R(L) + 30140-30	30000-659 + 32532R(L) + 30140-30	30000-659 + 32532R(L) + 2x 30140-30 + 30140-902	30000-659 + 32533R(L) + 2x 30140-30 + 30140-903	30000-659 + 32533R(L) + 2x 30140-30 + 30140-903
Fh=1801-2400		30000-659 + 32532R(L) + 30140-30 + 2x 30140-800	30000-659 + 32532R(L) + 2x 30140-30 + 2x 30140-800 + 30140-902	30000-659 + 32533R(L) + 2x 30140-30 + 2x 30140-800 + 30140-903	30000-659 + 32533R(L) + 2x 30140-30 + 3x 30140-800 + 30140-903
TRINGLES 30000-... (suivant les dimensions du vantail)					
Poids du vantail >90kg: limiteur d'ouverture 30140-902 ou -903 est obligatoire. Poids du vantail <90kg et/ou largeur du vantail Fb<1200mm: limiteur d'ouverture 30140-902 est optionel. Largeur du vantail Fb>1400mm: compas supplémentaire 30140-560 est recommandé. Selon la norme EN12208 quand Fb>1400mm et Fh>2200mm: + gâche 30140-800					

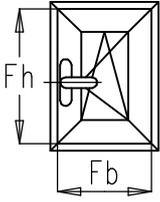


CHRONO INVISION SAFE pour gorge du dormant 14-18mm

	Fb=460-510	Fb=511-600	Fb=601-650	Fb=651-1200	Fb=1201-1300	Fb=1301-1700
Fh= 600- 700	30000-659CYL + 32311R(L) + 3x 30300-100	30000-659CYL + 32311R(L) + 2x 30300-100	30000-659CYL + 32312R(L) + 3x 30300-100	30000-659CYL + 32312R(L) + 2x 30300-100		
Fh= 701-1200	30000-659CYL + 32311R(L) + 1x 30300-100	30000-659CYL + 32311R(L)	30000-659CYL + 32312R(L) + 1x 30300-100	30000-659CYL + 32312R(L)	30000-659CYL + 32312R(L) + 30310-35 + 30140-902	30000-659CYL + 32313R(L) + 30310-35 + 30140-903
Fh=1201-1800	30000-659CYL + 32311R(L) + 30340-30 + 1x 30300-100	30000-659CYL + 32311R(L) + 30340-30	30000-659CYL + 32312R(L) + 30340-30 + 1x 30300-100	30000-659CYL + 32312R(L) + 30340-30	30000-659CYL + 32312R(L) + 30340-30 + 30310-35 + 30140-902	30000-659CYL + 32313R(L) + 30340-30 + 30310-35 + 30140-903
Fh=1801-2400				30000-659CYL + 32312R(L) + 30340-30 + 30310-31	30000-659CYL + 32312R(L) + 30340-30 + 30310-31 + 30310-35 + 30140-902	30000-659CYL + 32313R(L) + 30340-30 + 30310-31 + 30310-35 + 30140-903
TRINGELS 30300-... (suivant les dimensions du vantail)						
Poids du vantail >90kg: limiteur d'ouverture 30140-902 ou -903 est obligatoire. Poids du vantail <90kg et/ou largeur du vantail Fb<1200mm: limiteur d'ouverture 30140-902 est optionel. Largeur du vantail Fb>1400mm: compas supplémentaire 30340-560 est recommandé.						



CHRONO INVISION SAFE pour gorge du dormant 10-14mm

	Fb=460-510	Fb=511-600	Fb=601-650	Fb=651-1200	Fb=1201-1300	Fb=1301-1700
Fh= 600- 700	30000-659CYL + 32331R(L) + 3x 30300-100	30000-659CYL + 32331R(L) + 2x 30300-100	30000-659CYL + 32332R(L) + 3x 30300-100	30000-659CYL + 32332R(L) + 2x 30300-100		
Fh= 701-1200	30000-659CYL + 32331R(L) + 1x 30300-100	30000-659CYL + 32331R(L)	30000-659CYL + 32332R(L) + 1x 30300-100	30000-659CYL + 32332R(L)	30000-659CYL + 32332R(L) + 30310-35 + 30140-902	30000-659CYL + 32333R(L) + 30310-35 + 30140-903
Fh=1201-1800	30000-659CYL + 32331R(L) + 30340-30 + 1x 30300-100	30000-659CYL + 32331R(L) + 30340-30	30000-659CYL + 32332R(L) + 30340-30 + 1x 30300-100	30000-659CYL + 32332R(L) + 30340-30	30000-659CYL + 32332R(L) + 30340-30 + 30310-35 + 30140-902	30000-659CYL + 32333R(L) + 30340-30 + 30310-35 + 30140-903
Fh=1801-2400				30000-659CYL + 32332R(L) + 30340-30 + 30310-31	30000-659CYL + 32332R(L) + 30340-30 + 30310-31 + 30310-35 + 30140-902	30000-659CYL + 32333R(L) + 30340-30 + 30310-31 + 30310-35 + 30140-903
TRINGLES 30300-... (suivant les dimensions du vantail)						
Poids du vantail >90kg: limiteur d'ouverture 30140-902 ou -903 est obligatoire. Poids du vantail <90kg et/ou largeur du vantail Fb<1200mm: limiteur d'ouverture 30140-902 est optionel. Largeur du vantail Fb>1400mm: compas supplémentaire 30340-560 est recommandé.						

Exemple de commande

Un châssis oscillo-battant standard ouvrant vers la droite d'une largeur de vantail (Fb) de 1450 mm et d'une hauteur de vantail (Fh) de 1600 mm dans lequel il y a un vitrage d'une épaisseur de 16 mm et d'un poids de 40 kg/m². La hauteur de la poignée (A) est de 600 mm.

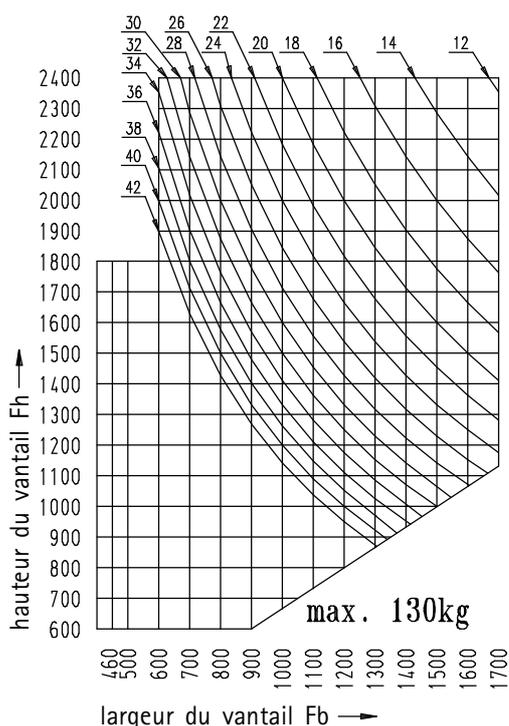
Remarque: pour déterminer le poids: voir page suivante.

Garniture à commander: - 1x 30000-659
 - 1x 32113R
 - 2x 30140-30
 - 1x 30140-903
 - 1x 30140-560

Tringles: - 1x 30000-250
 - 1x 30000-350
 - 5x 30000-365
 - 1x 30000-400

9 Généralités

- Le système oscillo-battant CHRONO INVISION peut être utilisé pour des châssis d'une proportion Fh/Fb correspondante à l'abaque en bas de la page.
La proportion des dimensions Fb/Fh ne peut pas excéder la valeur de 1,5. La hauteur de la poignée ne peut pas être inférieure à un tiers de la hauteur du vantail et être supérieure à deux tiers de la hauteur du vantail. Consultez nos représentants quand vous avez des châssis qui ont des dimensions qui ne sont pas reprises dans le tableau.
- Dans des écoles et autres bâtiments, où la sécurité est primordiale, nous recommandons le placement d'un limiteur d'ouverture n° 30140-902, 903 et d'une poignée à cylindre.
- L'alternative est d'installer le système tombant-ouvrant CHRONO INVISION avec poignée à cylindre.
Ce système présente l'avantage de pouvoir passer de la position de fermeture à la position d'ouverture à soufflet et ceci même si la poignée est condamnée à clef. Pour passer à l'ouverture à la française, il est impératif de déverrouiller le cylindre.
- Pour des châssis très lourds, larges et sûrement pour des châssis avec une largeur supérieure à 1400 mm, un compas supplémentaire est à envisager pour obtenir une plus grande stabilité du châssis en position de tombant.
- Le système oscillo-battant CHRONO INVISION est fabriqué à partir de matériaux non-rouillables. La garniture ne peut pas être installée dans des locaux où il y a des vapeurs corrosives.
- Sobinco ne peut pas se porter garant pour des dégâts éventuels ou pour le mal fonctionnement du système oscillo-battant CHRONO INVISION en cas de non-utilisation de pièces d'origine Sobinco.
- Tous les composants doivent être montés suivant les instructions comme décrites dans les pages précédentes.
- Le traitement de surface du vantail et du dormant doit se faire avant le montage de la garniture. Sinon le bon fonctionnement de la garniture n'est pas assuré et nous ne pouvons pas nous porter garant.
- Le calage du vitrage doit être conforme aux normes en vigueur.
- Le châssis et la garniture doivent être entretenus et graissés régulièrement selon nos instructions d'entretien (une copie est disponible sur demande).



Epaisseur du vitrage sans couche d'air	
mm	kg/m ²
10	25
12	30
14	35
16	40
18	45
20	50
22	55
24	60
26	65
28	70
30	75
32	80
34	85
36	90
38	95
40	100
42	105

